

The 45th



JAPAN

PRIZE

2018

INTERNATIONAL CONTEST FOR EDUCATIONAL MEDIA

「日本賞」教育コンテンツ国際コンクール

報告書

JAPAN PRIZE 日本賞



# JAPAN PRIZE 2018

INTERNATIONAL CONTEST FOR EDUCATIONAL MEDIA

NHK established the JAPAN PRIZE as an international contest for educational programs in 1965.

Over the past half century, excellent entries which could be likened to crystals of passion and dedication from producers and researchers have been submitted from around the globe. They have come together in their belief in the power of media and offer avenues for a better future through contributing to education. These ideas have been disseminated to the world through the JAPAN PRIZE.

In 2018, 378 works and proposals were entered from 65 countries and regions. These entries included a number of works that featured LGBT or people with disabilities as protagonists and confronted regional or ethnic problems, which shows that production methods and themes are deepening and becoming more diversified.

The JAPAN PRIZE also staged several related events, some of them outside of NHK facilities, which attracted a cumulative total of nearly one thousand people. This was a great opportunity to spread awareness of the contest among new friends and acquaintances of the JAPAN PRIZE.

## 日本賞

第45回「日本賞」教育コンテンツ国際コンクール

NHKは1965年、「日本賞」教育番組国際コンクールを創設しました。その後半世紀にわたって、メディアの力を信じ、教育への貢献を通じてよりよい社会の未来を拓くという理念のもとに世界の制作者や研究者が集い、その情熱と挑戦の結晶とも言うべき優れた作品が「日本賞」を通じて世界に発信されてきました。

今回は、世界65の国と地域から378件の応募が寄せられました。応募作品は、障害者やLGBTの人たちを主人公にした作品や、その国や地域、民族の課題と向き合う作品など、テーマの多様化のみならず、内容に深く切り込んでいく作品が増えています。また、今年は例年から指向を変え、一部のイベントをNHKの外でも行い、のべ1,000人近い人々に参加していただくことができました。これまで「日本賞」に関わったことのない方々に、新たにこのコンクールについて知っていただくよい機会となりました。

# The Report of the JAPAN PRIZE 2018

第45回「日本賞」教育コンテンツ国際コンクール報告書

November 2-9, 2018/NHK Broadcasting Center, Tokyo, and others

2018年11月2日～9日／東京、NHK放送センター ほか

## Table of Contents <目次>

<b>2</b>	Foreword by the President of NHK はじめに	
<b>3</b>	Address by His Imperial Highness the Crown Prince 皇太子殿下のおことば	
<b>4</b>	Scenes from the JAPAN PRIZE 2018 2018年「日本賞」から	
<b>10</b>	Messages from the Chairpersons of the Jury 審査委員長からのメッセージ	
<b>11</b>	Final Selection Jurors 本審査委員	
<b>12</b>	Preliminary Selection Jurors 一次審査委員	
<b>14</b>	List of Prize Winners 受賞作品一覧	
<b>16</b>	The Grand Prix Japan Prize グランプリ日本賞	
<b>18</b>	Prize Winners (Audiovisual Division) コンテンツ部門 受賞作品	
<b>28</b>	Special Prize Winners (Audiovisual Division) コンテンツ部門 特別賞受賞作品	
<b>30</b>	Prize Winners (Proposal Division) 企画部門 受賞作品	
<b>32</b>	Proposal Division Finalists 企画部門ファイナリスト紹介	
<b>34</b>	Sessions, Screenings, Workshop 関連イベント [セッション・上映会・ワークショップ]	
<b>38</b>	Outline of the JAPAN PRIZE 2018 第45回「日本賞」の概要	
<b>39</b>	Number of Entries 参加国・地域、部門別エントリー数	
<b>40</b>	List of Entries 参加作品一覧	
<b>50</b>	The Grand Prix Winners 歴代グランプリ作品	
<b>54</b>	List of Delegates from Overseas 海外からの参加者一覧	
<b>56</b>	Afterword by the Secretary General 事務局長のことば	



The East Tower of the three-storied pagoda of Yakushiji Temple in Nara, the national capital of Japan in the 8th Century, is the only remaining example of Buddhist architecture of the Hakuho Art Period (645-710 A.D.). The insignia of the Grand Prix Japan Prize is a model of the uppermost part of the bronze roof-top ornament of the pagoda.

[right photo by Taikichi Irie]

白鳳時代の代表的な建築物である奈良・薬師寺の東塔。グランプリ日本賞の賞牌は、この東塔の先端を飾る水煙すいえん（かえん 火焰の装飾）をかたどったものです。

[写真右撮影/入江 泰吉]

# Foreword by the President of NHK

## はじめに

Ryoichi Ueda

President  
NHK (Japan Broadcasting Corporation)

上田 良一

日本放送協会 会長

The 45th JAPAN PRIZE was a great success. On behalf of the organizers, I sincerely thank the broadcasters, production companies, and research institutions around the world that submitted entries, the jurors who served in the preliminary screening and final judging, and everyone else who was involved in this competition.

The JAPAN PRIZE was established in 1965 as the world's first international competition devoted solely to educational content. It has continued to evolve thanks to everyone's widespread support.

In 2018, the competition attracted 378 entries from 65 countries and regions around the world. From among these, 60 were selected as final candidates. The twelve jury members then selected the prize winners in each section, as well as the winner of the Grand Prix Japan Prize.

Educational content is advancing with the times, in which great changes are occurring in the human lifecycle and talk of people living up to 100 years of age. It is becoming more diverse and playing an increasingly important role, with more programs devoted to further learning among adults and assisting the elderly, as well as an increasing number of children's programs featuring children with disabilities.

This year's competition keenly recognized such changes. The key concepts were diversity, international understanding, and the future. It also organized a public event to discuss where educational content should be heading. The JAPAN PRIZE is looking to evolve further into a forum bringing together not only producers, but other people concerned with education. Each and every person's knowledge and generous assistance lays the crucial foundations for this.

Allow me to express my gratitude once again to everyone who has supported the JAPAN PRIZE over the years, and I look forward to your continued assistance for making the JAPAN PRIZE an even more varied and worthwhile competition.

第45回「日本賞」を盛大かつ成功裏に終えることができました。作品を応募いただいた世界各地の放送局、プロダクション、研究機関の皆さま、一次審査、本審査をお引き受けくださった審査委員の皆さまをはじめ、関係者の皆さまに主催者を代表して心より御礼申し上げます。

1965年に創設された「日本賞」は、世界でも類を見ない「教育コンテンツのみを対象とした国際コンクール」として、皆さまからのご支援を頂きながら発展を続けてきました。

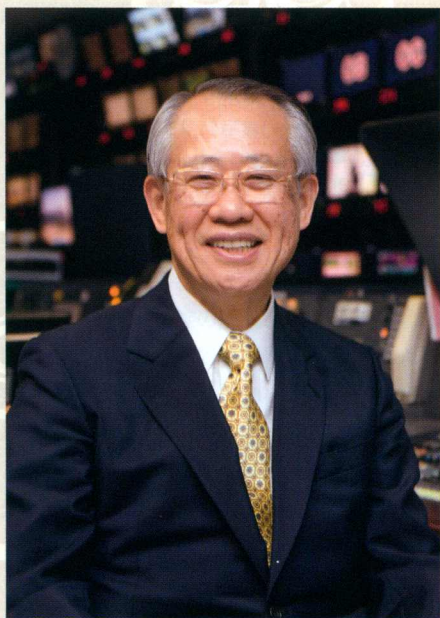
今回のコンクールには、世界65の国と地域から、378のエントリーが寄せられました。その中から選ばれた60の最終候補作について、12人の審査委員が、各賞、そしてグランプリ日本賞を選考しました。

「人生100年時代」と言われるように、人間のライフサイクルが大きく変化していくなか、教育コンテンツも時代に合わせて進歩しつつあります。大人の学び直しや高齢者支援を扱った番組が充実し、子ども向けの番組で障害のある子どもが出演する番組が増えるなど、教育コンテンツは、より多様化し、重要な役割を果たすようになってきています。

こうした変化を敏感にとらえ、今回の日本賞では、「多様性」「国際理解」「未来」の三つのキーワードをもとに、これからの教育コンテンツがどうあるべきかを議論する公開イベントも開催しました。

これからも日本賞は、制作者だけでなく教育に関心を寄せるすべての人々が出会う場として、さらなる進化を目指していきたいと考えております。そのために大切な基礎となるのが、関係の皆さまお一人おひとりの知恵と温かいご支援です。

これまで「日本賞」を支えてきてくださった皆さまに、あらためて感謝申し上げますとともに、「日本賞」が今後ますます豊かなコンクールとなっていきますよう、変わらぬご支援をお願いいたします。



# Address by His Imperial Highness

## the Crown Prince 皇太子殿下のおことば

At the Awards Ceremony of the 45th JAPAN PRIZE International Contest for Educational Media

Friday, November 9, 2018 NHK Broadcasting Center

第45回「日本賞」教育コンテンツ国際コンクール授賞式

平成30年11月9日(金) NHK放送センター



It is my great pleasure to attend this 45th Awards Ceremony of the JAPAN PRIZE, together with all the participants from around the world.

Excellent education is essential in any ages to nurture next generations and build brighter future for human beings. I attended the Awards Ceremony of the JAPAN PRIZE for the first time in 1989. Since then, every time I joined you at the ceremonies, I have always been deeply impressed by the way the contents of education by audio-visual media have been diversified and expanded all over the world in order to contribute to the realization of better education. I would like to offer my deep respect for the continuous efforts of all of you, who have aimed at improving the quality of education by enriching contents of programs and seeking better ways of directing, as well as through technological innovation.

This year, while you selected excellent programs for the awards, you also organized public events for those interested in education, in which I have heard that many people took part in an active discussion on the diversity of societies and international understandings. It is truly significant that you all, with the background of diverse cultures and different sense of values, have gathered here for the JAPAN PRIZE and had an earnest exchange of views for the future.

In closing, I would like to express my sincere hope that you

will bring what you have gained here back home and support the progress of education in your countries and regions, and that the purpose of the JAPAN PRIZE, to contribute to promoting international understanding and cooperation, will be achieved.

第45回を迎えた「日本賞」授賞式に、世界各地の皆さんと共に出席できることをうれしく思います。

優れた教育は、いつの時代にあっても、次世代を育み、明るい未来を築いていくための大切な営みです。私は、1989年に「日本賞」の授賞式に初めて出席して以来、世界中でより良い教育の実現に貢献すべく、映像メディアによる教育コンテンツが多様化し、また発展してきたことを、毎回、印象深く思っていました。番組の内容、演出の手法や技術の革新を通して教育コンテンツの質の向上を目指してきた制作者の皆さんのたゆまぬ努力に、深く敬意を表します。

今年の「日本賞」では、コンクールで優秀作品を選ぶ一方で、教育に関心のある多くの方を対象とした公開イベントを開催し、社会の多様性や国際理解についても活発な議論が交わされたと聞いています。多様な文化や価値観を背景とした皆さんが「日本賞」に集い、未来のために真剣に意見を交換したことは、誠に意義深いものと思います。

「日本賞」の成果を皆さんが持ち帰り、これからも自国の教育の発展に寄与されるとともに、国際的な理解と協力に貢献するという「日本賞」の目的が果たされていくことを願い、私の挨拶といたします。



# Scenes from the JAPAN PRIZE 2018

2018年「日本賞」から

## Opening Orientation

オリエンテーション

November

2



## Judging

審査

November

2

7



## Opening Reception

オープングレセプション

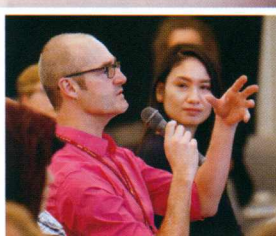


# Creative Frontier Category —Final Presentation Session

クリエイティブ・フロンティア カテゴリー  
プレゼンテーション審査

November

6



# Showcase

ショーケース



## Proposal Division —Final Presentation Session

企画部門プレゼンテーション審査

November

7



## Networking Party

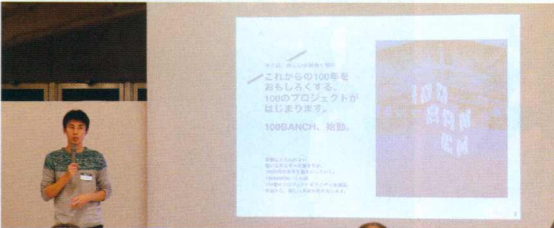
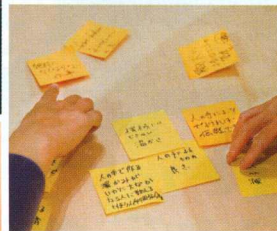
ネットワーキングパーティー





# Sessions, Screenings, Workshop

関連イベント [セッション・上映会・ワークショップ]



November 9

**Awards Ceremony**  
授賞式



▲ Masters of Ceremonies: Daisuke Yokoyama (Singer/Actor) / Yuki Sugiura (NHK Announcer)  
司会：横山 だいすけ(歌手／俳優)／杉浦 友紀(NHKアナウンサー)

▲ Piano Performance: Mino Kabasawa (Composer/Pianist)  
ピアノ演奏：加羽沢 美濃(作曲家／ピアニスト)

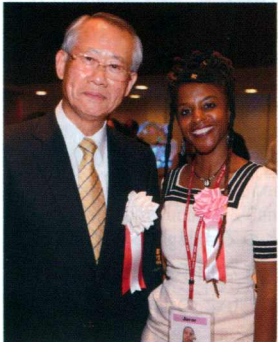
**Reception**  
受賞者パーティー

November 9





▲ Performance with NHK Tokyo Children Chorus  
パフォーマンス NHK東京児童合唱団と





# Messages from the Chairpersons of the Jury

審査委員長からのメッセージ

The final curtain has closed on this year's JAPAN PRIZE and what an amazing experience and outstanding performance it was, which culminated into the glamorous Awards Ceremony attended by His Imperial Highness the Crown Prince of Japan!

The JAPAN PRIZE International Contest for Educational Media, over the decades, has never lost its focus and its vision. Its commitment to recognise educational content and media that promotes diversity and inclusivity, whilst making a positive impact, is unique and commendable!

As the jury, we had the rare privilege of watching the best programmes and content in education from around the world but we also had the unenviable task of selecting the best works in each category, including the Grand Prix Japan Prize.

The world is in a very precarious position on many fronts and the future of our children is under threat. This year's entries reflected these challenges dealing with various subjects such as poverty, inequality, conflict and migration, the environment, social media; its pros and cons, gender identity as well as issues of access for people with disabilities. On the other hand, there were entries that were just about hope, triumph, inspiration, adventure and living life to the fullest even under very trying circumstances.

Now more than ever, educational content is crucial in order to promote creativity, critical thinking, constructive dialogue, social responsibility and mutual understanding amongst nations as well as widen our knowledge and perspectives on various subjects that affect us as a society whilst constantly seeking solutions to the world's problems. There is a strong need to continue to produce and provide transmedia content that embodies the African philosophy of "Ubuntu" which appeals to our humanity, values, our responsibility towards each other and our environment by virtue of our connectedness as the human race.

The finalists for the JAPAN PRIZE Proposal Division were a testament to how far the mission of JAPAN PRIZE had reached out to. Although our five participants came from very different cultural backgrounds in Mongolia, Mexico, Argentina, Bhutan and Jamaica, their proposals touched on issues that had potential to resonate with the rest of the world.

Our jurors, well-respected in the industry, deliberated over each of the proposals very carefully. We had very meaningful discussions about the merits of each. As the Chairperson of this Division, I found my own terms of reference with regards to storytelling and educating people challenged in a most positive way. We all agreed that every story, when told well, is intrinsically educational.

That is why the JAPAN PRIZE is such a unique contest because it puts an important emphasis on meaningful content that can move us to change our behaviours and habits for the betterment of our lives and environment.

We applaud the singular aim of the JAPAN PRIZE to create a better future for everyone through educational media—a mission whose importance cannot be overstated in today's strange, confusing yet beautiful world.

## Jacqueline Hlongwane

ジャクリーヌ・ヒョンワニー

Chairperson of  
Audiovisual Division  
コンテンツ部門審査委員長



今回の「日本賞」が幕を下ろしました。有意義な経験とすばらしい成果を得られたうえに、栄えある授賞式には皇太子殿下のご臨席も賜りました。

「日本賞」教育コンテンツ国際コンクールが大切にしているもの、そしてビジョンは、創設から何十年たっても失われていません。多様性と受容性を促進する教育コンテンツおよびメディアを評価し、ポジティブな影響をもたらそうとする「日本賞」の志は、他に類を見ないものであり、称賛に値します。

審査委員として私たちは、世界各地から寄せられた質の高い番組やコンテンツを見る貴重な機会に恵まれました。しかしそれと同時に、各カテゴリーの最優秀作品とグランプリを選ぶという難しい役目を担いました。

世界はあらゆる局面において非常に不安定な状況にあり、子どもたちの未来が危ぶまれています。今回のエントリー作品には、さまざまな課題を取り上げたものが見られました。貧困、格差、対立と難民問題、環境、ソーシャルメディアの是非、ジェンダー・アイデンティティー、障害者をめぐる課題にまで及びます。その一方で、希望、成功の喜び、ひらめき、冒険、困難な状況でも精一杯生きる姿を描いた作品もありました。

今こそ教育コンテンツが不可欠なのです。創造力、批判的思考、建設的な対話、社会的責任、国家間の相互理解を助長するために。そして、私たち社会全体に影響を及ぼす数々の課題に対して、知識と視野を広げつつ、世界が抱える問題の解決策を絶えず探し求めるために。アフリカに「ウブントゥ（人は他者によって生かされる）」という言葉があります。この思想を具現化するコンテンツを、メディアの枠組みにとらわれずに制作し、供給し続ける必要性が高まっています。人類としての絆があるからこそ、そうしたコンテンツは私たちの人間性、価値観、他者や環境に対する責任感に訴えかけるのです。



## Hidayah Ong

ヒダヤ・オン

Chairperson of  
Proposal Division  
企画部門審査委員長

企画部門のファイナリストたちは、「日本賞」の趣旨がどこまで広まったかを証明してくれました。モンゴル、メキシコ、アルゼンチン、ブータン、そしてジャマイカと、5人のファイナリストが持つ文化的背景は大きく異なりますが、彼らが提案した企画は、世界中の人々の共感を呼ぶであろう課題に触れるものです。

業界でも信望の厚い審査委員たちが、企画を慎重に検討し、それぞれの利点について有意義な議論を交わしました。企画部門の審査委員長として重点を置いたのは、ストーリーの伝え方、そして困難な状況にある人々への最善の教育です。きちんと伝えられたストーリーはすべて、教育的な資質を備えていると意見が一致しました。

だからこそ「日本賞」は特別なコンクールなのです。意義深いコンテンツを重要視しているからです。そうしたコンテンツは人々の心を動かし、生活や環境を改善するために態度や習慣を変えようという気持ちを駆り立てます。

教育メディアを通して、すべての人にとってよりよい未来を創造する。他に例を見ない「日本賞」の目的に大きな拍手を送ります。現在の不可解で、混沌としていて、それでいて美しいこの世界において、「日本賞」の趣旨の重要性は計り知れません。



# Final Selection Jurors

本審査委員

Audiovisual Division & Proposal Division

コンテンツ部門 & 企画部門

## 第一部会 COMMITTEE 1 AUDIOVISUAL DIVISION [Pre-school, Primary & Creative Frontier Categories] / PROPOSAL DIVISION コンテンツ部門 [幼児向け・児童向けカテゴリー／クリエイティブ・フロンティア カテゴリー] / 企画部門

**Kez Margrie**  
ケズ・マーグリー



LEADER OF COMMITTEE 1  
第一部会リーダー

Commissioning Editor  
British Broadcasting Corporation (BBC)  
<United Kingdom>  
英国放送協会 (BBC)  
コミッションングエディター  
<イギリス>

**Sojin An**  
ソジン・アン



Head of Children  
Programs Department  
Korea Educational  
Broadcasting System  
<Republic of Korea>  
韓国教育放送公社  
子ども番組部 部長  
<韓国>

**Monica Maruri Castillo**  
モニカ・マルーリ・カスティージョ



Executive Director  
Instituto Iberoamericano del Patrimonio  
Natural y Cultural (IPANC)  
- Convenio Andrés Bello (CAB)  
<Ecuador>  
イペロアメリカ自然文化遺産機関 (IPANC)  
- アンドレスベロ協議会 (CAB)  
エグゼクティブディレクター  
<エクアドル>

**Atsushi Yamada**  
山田 淳



Deputy Head  
Youth & Education Programs Division  
Program Production Department  
NHK (Japan Broadcasting Corporation)  
<Japan>  
日本放送協会 (NHK)  
制作局 青少年・教育番組部 専任部長  
<日本>

## 第二部会 COMMITTEE 2 AUDIOVISUAL DIVISION [Youth & Creative Frontier Categories] / PROPOSAL DIVISION コンテンツ部門 [青少年向けカテゴリー／クリエイティブ・フロンティア カテゴリー] / 企画部門

**Jacqueline Hlongwane**  
ジャクリーヌ・ヒョンワニー



CHAIRPERSON OF AUDIOVISUAL DIVISION  
コンテンツ部門審査委員長

Programme Manager SABC2  
South African  
Broadcasting Corporation (SABC)  
<South Africa>  
南アフリカ放送協会 (SABC)  
プログラムマネージャー (SABC2)  
<南アフリカ>

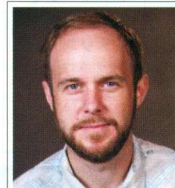
**Anna Birgersson-Dahlberg**  
アナ・ビルゲルソン・ダルバーク



LEADER OF COMMITTEE 2  
第二部会リーダー

Head of Development and Training  
Swedish Educational  
Broadcasting Company (UR)  
<Sweden>  
スウェーデン教育放送 (UR)  
開発・養成部 部長  
<スウェーデン>

**Will Pedigo**  
ウィル・ペディゴ



Executive Producer  
Nashville Public Television (NPT)  
<United States>  
ナッシュビル公共放送 (NPT)  
エグゼクティブプロデューサー  
<アメリカ>

**Naomi Preisig**  
ナオミ・プレイシグ



Head of SRF Zambo  
Children's Programme  
Swiss Radio and Television (SRF)  
<Switzerland>  
スイス放送協会 (SRF)  
SRF Zambo子供番組部 部長  
<スイス>

## 第三部会 COMMITTEE 3 AUDIOVISUAL DIVISION [Lifelong Learning & Creative Frontier Categories] / PROPOSAL DIVISION コンテンツ部門 [一般向けカテゴリー／クリエイティブ・フロンティア カテゴリー] / 企画部門

**Hidayah Ong**  
ヒダヤ・オン



CHAIRPERSON OF PROPOSAL DIVISION  
企画部門審査委員長

Executive Producer / Director  
THY Creative Productions & Consultancy  
<Singapore>  
ティーエイチワイ・クリエイティブ・  
プロダクションズ & コンサルタンシー  
エグゼクティブプロデューサー / ディレクター  
<シンガポール>

**Mohamad Soueid**  
モハマド・スエッド



LEADER OF COMMITTEE 3  
第三部会リーダー

Head of Documentaries  
Al Arabiya TV Channel  
<United Arab Emirates>  
アル=アラビヤ TVチャンネル  
ドキュメンタリー部 部長  
<アラブ首長国連邦>

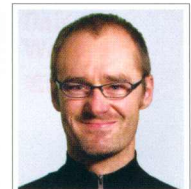
**Rob McLaughlin**  
ロブ・マイクロクリン



LEADER OF CREATIVE FRONTIER CATEGORY  
クリエイティブ・フロンティア カテゴリーリーダー

Executive Director  
Digital Content and Strategy  
National Film Board of Canada (NFB)  
<Canada>  
カナダ国立映画製作所 (NFB)  
エグゼクティブディレクター (デジタルコンテンツ・戦略)  
<カナダ>

**Rob Hartel**  
ロブ・ハーテル



Executive Producer  
Windfall Films Ltd.  
<United Kingdom>

ウィンドフォール・フィルムズ  
エグゼクティブプロデューサー  
<イギリス>



# Preliminary Selection Jurors

一次審査委員

第一部会  
COMMITTEE 1

## AUDIOVISUAL DIVISION

[Pre-school Category]

コンテンツ部門  
[幼児向けカテゴリー]



**Tonje  
Langseth**  
トニーヤ・ラングセス

LEADER OF COMMITTEE 1  
第一部会リーダー

Producer  
NRK Super  
<Norway>  
ノルウェー放送協会 (NRK)  
プロデューサー  
<ノルウェー>

第二部会  
COMMITTEE 2

## AUDIOVISUAL DIVISION

[Primary Category]

コンテンツ部門  
[児童向けカテゴリー]



**Bernadette  
O'Mahony**  
ベルナデット・  
オマホニー

LEADER OF COMMITTEE 2  
第二部会リーダー

Head of Development and Production  
Australian Children's Television Foundation  
<Australia>  
オーストラリア子どもテレビ基金  
開発制作部長  
<オーストラリア>



**Pablo  
Christiny**  
パブロ・クリスティニー

CEO  
FUNDATION NATIVO DIGITAL / FAN CHILE  
<Chile>  
ナティーフォ・デジタル基金/ファン・チリ  
CEO  
<チリ>



**Jamie  
Badminton**  
ジェイミー・  
バドミントン

Creative Director  
Karrot Entertainment  
<United Kingdom>  
キャロット・エンターテイメント  
クリエイティブディレクター  
<イギリス>



**Suzanne  
Kanso**  
スザンヌ・カンソー

Director  
Community Storytelling Institute (CSI)  
<Canada>  
コミュニティー・ストーリーテリング・  
インスティテュート (CSI)  
ディレクター  
<カナダ>



**Joyce  
Tang**  
ジョイス・タン

Producer  
Public Television Service, Taiwan (PTS)  
<Taiwan>  
台湾公共テレビ (PTS)  
プロデューサー  
<台湾>



**Yuriko  
Tomita**  
富田 百合子

Program Director  
Youth & Education Programs Division  
Program Production Department  
NHK (Japan Broadcasting Corporation)  
<Japan>  
日本放送協会 (NHK)  
制作局 青少年・教育番組部 ディレクター  
<日本>



**Kazuteru  
Hayashi**  
林 一輝

Senior Producer  
Youth & Education Programs Division  
Program Production Department  
NHK (Japan Broadcasting Corporation)  
<Japan>  
日本放送協会 (NHK)  
制作局 青少年・教育番組部 チーフプロデューサー  
<日本>

第三部会  
COMMITTEE 3

AUDIOVISUAL DIVISION

[Youth Category]

コンテンツ部門  
[青少年向けカテゴリ]



**Hyppe Salmi**  
ヒュッペ・サルミ

LEADER OF COMMITTEE 3  
第三部会リーダー

Executive Producer  
Finnish Broadcasting Company (YLE)  
<Finland>  
フィンランド放送協会 (YLE)  
エグゼクティブプロデューサー  
<フィンランド>

第四部会  
COMMITTEE 4

AUDIOVISUAL DIVISION

[Lifelong Learning Category]

コンテンツ部門  
[一般向けカテゴリ]



**Khim Loh**  
キム・ロー

LEADER OF COMMITTEE 4  
第四部会リーダー

Managing Director  
The Moving Visuals Co. Pte Ltd.  
<Singapore>  
ザ・ムービング・ヴィジュアルズ  
代表取締役  
<シンガポール>

第五部会  
COMMITTEE 5

AUDIOVISUAL DIVISION

[Creative Frontier Category]

コンテンツ部門  
[クリエイティブ・フロンティア カテゴリ]



**Kåre V. Poulsen**  
コーオ・ポールセン

LEADER OF COMMITTEE 5  
第五部会リーダー

Cross Media Manager  
Danish Broadcasting Corporation (DR)  
<Denmark>  
デンマーク放送協会 (DR)  
クロスメディアマネージャー  
<デンマーク>



**Pham Thi Hoang Diep**  
ファム・ティ・  
ホアン・  
ディエップ

Deputy General Director  
Vietnam Television's Education TV Channel (VTV7)  
<Vietnam>  
ベトナム国営放送 教育テレビチャンネル (VTV7)  
副局長  
<ベトナム>



**Nowell Cuanang**  
ノーウェル・クアナン

Senior Program Manager  
GMA Network, Inc.  
<Philippines>  
GMAネットワーク  
チーフプログラムマネージャー  
<フィリピン>



**Khadija Ouled Addi**  
カディージャ・  
ウレド・アディ

Producer  
Aljazeera Network - Center for Liberties &  
Human Rights  
<Qatar>  
アルジャジーラ・ネットワークー 自由人権センター  
プロデューサー  
<カタール>



**Sonja Savić Vezmar**  
ソーニャ・  
サヴィック・  
ヴェズマル

Content Development Assistant  
Radio-Television of Vojvodina (RTV)  
<Republic of Serbia>  
ヴォイヴォディナ公共メディア (RTV)  
コンテンツ開発アシスタント  
<セルビア共和国>



**Paul Lewis**  
ポール・ルイス

President, Strategic Growth  
Great Pacific Media  
<Canada>  
グレート・パシフィック・メディア  
会長 (戦略成長)  
<カナダ>



**Shunsuke Takahashi**  
高橋 俊輔

Director  
Viibar Inc.  
<Japan>  
株式会社Viibar  
取締役  
<日本>



**Shuhei Shibata**  
柴田 周平

Senior Producer  
Economic & Current Affairs Programs Division  
Program Production Department  
NHK (Japan Broadcasting Corporation)  
<Japan>  
日本放送協会 (NHK)  
制作局 経済・社会情報番組部 チーフプロデューサー  
<日本>



**Tetsuya Takeuchi**  
竹内 哲哉

Senior Manager, Program Production Department  
Senior Commentator, News Commentators Bureau  
General Broadcasting Administration  
NHK (Japan Broadcasting Corporation)  
<Japan>  
日本放送協会 (NHK)  
制作局 副部長 兼 放送総局 解説委員  
<日本>



**Daisuke Wakayama**  
若山 大輔

Senior Producer  
Youth & Education Programs Division  
Program Production Department  
NHK (Japan Broadcasting Corporation)  
<Japan>  
日本放送協会 (NHK)  
制作局 青少年・教育番組部 チーフプロデューサー  
<日本>



# List of Prize Winners

受賞作品一覧

Prize	Title	Media/ Duration	Organization	Country/ Region
-------	-------	--------------------	--------------	--------------------

## (Audiovisual Division)

### The Grand Prix Japan Prize

	<b>The Grand Prix Japan Prize</b>	<b>My Life: Born to Vlog</b>	TV 28'31"	Blakeway North	United Kingdom
The most outstanding work among all of the audiovisual entries which excels in its ability to educate, in its pertinence to the requirements of the times, and in its contribution to educational media.					

### The Best Work in Each Category

	<b>The Best Work in the Pre-school Category</b> (The Minister for Internal Affairs and Communications Prize)	<b>Preschool docs Giulia and Sophie go to swim class</b>	TV 3'33"	KRO-NCRV	Netherlands
The best work among educational audiovisual contents for pre-school children up to around age 6					
	<b>The Best Work in the Primary Category</b> (The Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology Prize)	<b>My Life: Born to Vlog</b>	TV 28'31"	Blakeway North	United Kingdom
The best work among educational audiovisual contents for primary school children around ages 6 to 12					
	<b>The Best Work in the Youth Category</b> (The Minister for Foreign Affairs Prize)	<b>#tagged</b>	Film 12'05"	VERTOV KRO-NCRV Nederlandse Publieke Omroep	Netherlands
The best work among educational audiovisual contents for youths around ages 12 to 18					
	<b>The Best Work in the Lifelong Learning Category</b> (The Governor of Tokyo Prize)	<b>Employable Me</b>	TV 59'07"	Northern Pictures	Australia
The best work among educational audiovisual contents for adults around ages 18 and over					
	<b>The Best Work in the Creative Frontier Category</b> (The Minister of Economy, Trade and Industry Prize)	<b>Bury me, my Love</b>	Game App.	The Pixel Hunt Figs ARTE France	France
The best work among educational audiovisual contents that open up new learning possibilities by taking advantage of the characteristics of digital media (Pre-school/Primary or Youth/Lifelong Learning)					

### Special Prizes

	<b>The Japan Foundation President's Prize</b>	<b>Kids on the Silk road Girl against gravity</b>	TV 20'00"	Pedersen & Co. in cooperation with Toolbox Film	Denmark
An excellent work that encourages mutual understanding among nations and races or contributes to cultural exchange					
	<b>The UNICEF Prize</b>	<b>Sister</b>	TV 22'02"	Vietnam Television (VTV) Korea Educational Broadcasting System (EBS)	Vietnam Republic of Korea
An excellent work that promotes understanding of the lives of children in difficult situations					

## (Proposal Division)

### The Best Proposal

	<b>The Hosono Bunka Foundation Prize</b>	<b>Life</b>	Teens	Vientos Culturales	Mexico
The most outstanding proposal for a TV program which will contribute to education in an entrant's country/region					

### Excellent Proposal

	<b>The National Federation of UNESCO Associations in Japan Prize</b>	<b>Revolution in the desert</b>	Adults	"Buren Zohist" production	Mongolia
An excellent proposal for a TV program which will contribute to education in an entrant's country/region and to the promotion of ESD (Education for Sustainable Development)					



賞

作品名


メディア/時間

制作機関






国・地域

## （コンテンツ部門）



### グランプリ日本賞

	<b>グランプリ日本賞</b>	マイ・ライフ ビデオブログが私の人生	テレビ 28分31秒	ブレイクウェイ・ノース	イギリス
コンテンツ部門の各カテゴリ最優秀作品の中から、最も教育的効果が高く、的確に時代の要請に応え、教育メディアの発展に寄与するコンテンツ					

### 各カテゴリ最優秀賞


	<b>幼児向けカテゴリ最優秀賞</b> (総務大臣賞)	はじめてのドキュメンタリー ジュリアとソフィー 水泳教室に行く	テレビ 3分33秒	KRO-NCRV	オランダ
0歳～6歳までの未就学児の教育に役立つ最も優秀なコンテンツ					
	<b>児童向けカテゴリ最優秀賞</b> (文部科学大臣賞)	マイ・ライフ ビデオブログが私の人生	テレビ 28分31秒	ブレイクウェイ・ノース	イギリス
6歳～12歳までの初等教育課程の子どもの教育に役立つ最も優秀なコンテンツ					
	<b>青少年向けカテゴリ最優秀賞</b> (外務大臣賞)	#タグづけされた世界	映画 12分05秒	フェアトフ KRO-NCRV オランダ公共放送	オランダ
12歳～18歳までの青少年の教育に役立つ最も優秀なコンテンツ					
	<b>一般向けカテゴリ最優秀賞</b> (東京都知事賞)	わたしたちのシューカツ大作戦	テレビ 59分07秒	ノーザンピクチャーズ	オーストラリア
大人の学びに役立つ最も優秀なコンテンツ(18歳以上が対象)					
	<b>クリエイティブ・フロンティア カテゴリ最優秀賞</b> (経済産業大臣賞)	わたしを葬って ～シリアからの脱出～	ゲーム アプリケーション	ザ・ピクセル・ハント フィグス アルテフランス	フランス
デジタルメディアを活用し、新たな学びの可能性を切り拓く最も優秀なコンテンツ(幼児・児童向けあるいは青少年・一般向け)					

### 特別賞


	<b>国際交流基金理事長賞</b>	シルクロードの子どもたち 宙を舞う少女	テレビ 20分00秒	ペダーセン&カンパニー ツールボックス・フィルム	デンマーク
国家・民族間の相互理解を促す、または文化の交流に貢献する優れた作品					
	<b>ユニセフ賞</b>	妹がほしい	テレビ 22分02秒	ベトナム国营放送 (VTV) 韓国教育放送公社 (EBS)	ベトナム 韓国
困難な状況下にある子どもの生活や境遇についての理解を促す優れた作品					

## （企画部門）

### 最優秀賞

	<b>放送文化基金賞</b>	命 ～自殺を止めるために～	青少年向け	ビエントス・カルチャーレス	メキシコ
予算・機材などの制作条件が十分でない国・地域の教育に役立つ最も優れたテレビ番組の企画					

### 優秀賞

	<b>日本ユネスコ協会連盟賞</b>	砂漠の“トイレ”革命	大人向け	ビューレン・ゾヒスト・プロダクション	モンゴル
予算・機材などの制作条件が十分でない国・地域の教育に役立つ、かつESD(持続可能な開発のための教育)に貢献する優れたテレビ番組の企画					

対象年齢

Audiovisual  
Division  
[コンテンツ部門]



# The Grand Prix Japan Prize

## グランプリ日本賞

# My Life: Born To Vlog

マイ・ライフ ビデオブログが私の人生

Blakeway North (United Kingdom)  
ブレイクウェイ・ノース [イギリス]

TV・テレビ



Launa  
Kennett

ローナ・  
ケネット

I think teenagers are being bombarded more and more by images—very narrow images of what's supposed to be perfect and beautiful and normal, and Nikki being able to put herself out there and being viewed by millions of people is just really fantastic and important.

ティーンエイジャーたちはより一層イメージに攻め立てられています。完璧で、美しく、普通であるといった非常に狭い枠にとらわれたイメージです。ですからニッキーが自分の姿を発信し、それを何百万もの人が見ることは、とても素晴らしいことであり、大切なことなのです。

## Message from Nikki for the Awards Ceremony

### ニッキーが授賞式に届けてくれたメッセージ

Hi, guys, it's Nikki here, *Kon-nichiwa!* I hope you all having an amazing evening.

Sorry I couldn't be with you today, but I would like to take this

opportunity to thank the JAPAN PRIZE and all of the judges for honoring us with this prestigious award. I would also like to thank the incredibly talented Launa Kennett and Sarah Murch and the all the amazing bunch of Blakeway North, and all of you for believing that I had a story to tell. Despite all of the challenges that being imperfectly perfect in this airbrushed world can throw at us, we can all achieve our dreams and shine brightly no matter what.

Thank you so much and remember, keep on smiling, *Oyasuminasai!*

皆さん、ニッキーです。コンニチワ！授賞式を楽しんでいらっしゃるでしょうか。

←Nikki and the Grand Prix Trophy  
ニッキーの元にグランプリトロフィーが届きました。



そこに行けなくて残念です。

この場を借りて、栄誉ある賞をくださった「日本賞」と審査委員の皆さんにお礼をいいます。才能あふれるディレクターのローナ・ケネット、プロデューサーのサラ・マーチと、素晴らしいブレイクウェイ・ノースの制作チームにも、そして私の人生の物語に耳を傾けてくれたすべての人に感謝します。何でもデジタルできれいに加工されている世界で、現実には完璧ではないけれど、どんな挑戦を突き付けられたとしても、私たちはそれを乗り越えて夢をかなえ、輝くことができるのです。

ほんとうにありがとう、そして笑顔を忘れないで。オヤスミナサイ。

Nikki  
Lilly

ニッキー・  
リリー





**Recipient 受賞者**

**Launa Kennett**

Director

Blakeway North

ローナ・ケネット

ブレイクウェイ・ノース

ディレクター

**Prize Presenter プレゼンター**

**Jacqueline Hlongwane**

Chairperson of Audiovisual Division

ジャクリーヌ・ヒョンワニー

コンテンツ部門審査委員長

グランプリ日本賞 審査講評



## Jury Comments on the Grand Prix Japan Prize

Jacqueline Hlongwane  
ジャクリーヌ・ヒョンワニー



All of the finalists featured in the JAPAN PRIZE are exceptional and worthy of an award but one work is deserving of the highest accolade—the Grand Prix Japan Prize 2018. Chosen from among the winners of each category, this year's recipient follows the exceptional life of one teenage girl. Nikki's passion and joy for life is unbridled. Through *Born to Vlog*, she shares her trials and tribulations and how she thrives in spite of the challenges brought on by her health.

We learn about her life-threatening condition, a facial AVM and are shown that life is defined not by health status but by your attitude and how you approach each day. Nikki is an ordinary teenager with some extraordinary talents including, baking. We fell in love with her character, charisma, courage and leadership.

We all face challenges in life and *MY LIFE: Born to Vlog* sets a high bar for educational content that inspires us to see beyond the surface and look deeper to find what it means to live a full life.

「日本賞」の最終選考に残ったのは、なんらかの賞に輝く価値がある素晴らしい作品ばかりでしたが、最高の榮譽、つまりグランプリ日本賞にふさわしい作品がひとつありました。各カテゴリーの最

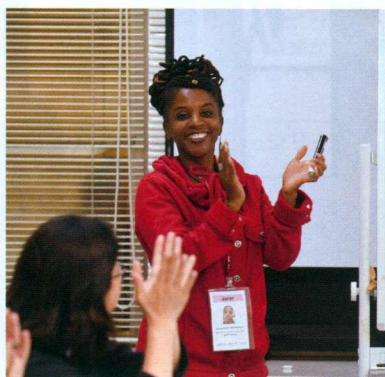


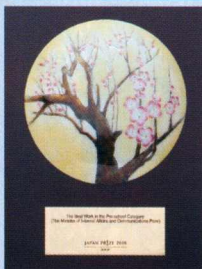
優秀賞の中から選ばれたのは、十代の少女の類まれな人生を追ったドキュメンタリーです。ニッキーの生きることへの情熱と喜びはとどまるところを知りません。ニッキーはこの番組を通して、自らにつきつけられた数多くの試練と、病気がもたらす困難にもかかわらず力強く前に進む姿を私たちに教えてください。

私たちは、顔面の変形をとまなうAVM（動静脈奇形）という命にも関わる病気について学び、その上で、人生の意味を決めるのは健康状態ではなく、心のあり方と毎日をどう生きるかなのだということを知ります。ニッキーはごく普通のティーンエイジャーですが、並外れた才能の持ち主です。ケーキ作りもそのひとつ。審査委員

たちは彼女のキャラクター、カリスマ性、勇気、リーダーシップにすっかり魅了されてしまいました。

人生に困難はつきものです。『マイ・ライフ ビデオブログが私の人生』を見ると、外側だけではなく、内面をしっかりと見て、充実した人生とはどういうものなのかを深く掘り下げようという気持ちが湧いてきます。その意味で教育コンテンツの水準を引き上げた作品です。





## The Best Work in the Pre-school Category

The Minister for Internal Affairs and Communications Prize

幼児向けカテゴリー最優秀賞

(総務大臣賞)

# Preschool docs Giulia and Sophie go to swim class

KRO-NCRV [Netherlands]

はじめてのドキュメンタリー  
ジュリアとソフィー 水泳教室に行く

KRO-NCRV [オランダ]

TV・テレビ



Recipient 受賞者

Mirjam Kruis

Schedule Coordinator

KRO-NCRV

ミリヤム・クラウス

KRO-NCRV

スケジュールコーディネーター

Prize Presenter プレゼンター

Yukari Sato

State Minister for Internal Affairs and  
Communications

佐藤 ゆかり

総務副大臣

## Content

This short documentary follows hearing-impaired twin sisters in their swimming class. In order to captivate a pre-school audience, the program is narrated by children and the camera depicts the world as seen through their eyes.

As Giulia and Sophie take off their hearing aids and plunge into the water, so the world of sound fades away and a new one emerges. In this world of sight and touch, the sisters communicate with gestures and glances. As they move freely through the water, the viewer is able to swim alongside and share their world as well.

## Producer's Comments

Gerdie Snellers

As editor in chief of *Giulia and Sophie go to swim class* I am very honoured that this pre-school production has won this prestigious award. For us, as public broadcasters in the Netherlands, it is very important to show you how inspiring, how difficult sometimes, but especially how different the lives of pre-schoolers can be; pre-schoolers with and without disabilities. The deaf Giulia and Sophie (six years old) have been a great source of inspiration for the director. They have enjoyed the recordings and they are very proud that they have won this special prize.



## 作品内容

聴覚障害のある双子の姉妹が水泳教室に通う様子を描いた、幼児向けの短編ドキュメンタリー。子ども自身による語りと、子どもの目線に立ったカメラワークで、子どもたちが感じている世界をいきいきと描き出す。

主人公の姉妹が補聴器を外し、水に潜ると、周囲の音が消え、もう一つの世界が幕を開ける。視線とジェスチャーで会話をしながら、自由にプールを泳ぎ回るジュリアとソフィー。目で見て、肌で感じる水中の世界を、視聴者も一緒に体感できる作りとなっている。

## 制作者コメント

ヘディ・スネラーズ

『ジュリアとソフィー 水泳教室に行く』の制作責任者として、この幼児向け番組に名誉ある賞をいただけたこと、とても光栄に思います。オランダの公共放送として重要なのは、幼児たちの暮らしがどれほど人に刺激を与えるか、時にどれほど困難であるか、さらにはそれぞれがどれだけ異なっているのかを伝えることです。障害があろうとなかろうと関係ありません。聴覚障害のある6歳の双子ジュリアとソフィーは、監督にとってインスピレーションの大いなる源でした。撮影を楽しんだ2人も、この特別な賞の受賞を大変誇りにしています。



Kez Margrie  
ケズ・マーグリー



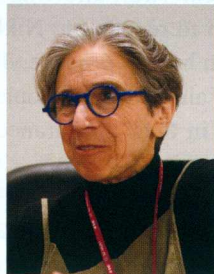
## Jury Comments on the Best Work in the Pre-school Category



We had many discussions about what our role as educators and storytellers should be in 2018 and felt that at a time when prejudice and hatred seem to be on the rise all over the world, never has it been more important to help young children understand the importance of kindness and acceptance. Two Runners-up as well as the winner did this so well. We chose *Preschool docs* as the winner in this Pre-school Category because it was such a beautifully told story at just the right pace for the youngest of viewers as they are taken by the hand and invited into the world of the twins Guilia and Sophie. The clever use of audio as Guilia enters the pool without her hearing aids, and the camera always at the twins' level kept them right at the centre of their story. For just those few minutes we were their friends. This was a deceptively

simple piece that won our hearts and gave us hope that children's media just maybe, still has the power to change the world!

教育者として、物語を伝える者として、私たちの役割はどうあるべきか、議論を重ねました。思いやりと他者を受け入れる心の大切さを、子どもたちが理解する手助けとなる。世界中で偏見や憎悪が増大しているような時ほど、その重要性が高まることはないと感じました。優秀賞2作品も、これをうまく伝えていました。『はじめてのドキュメンタリー』を幼児向けカテゴリーの最優秀作品に選んだのは、非常に美しいストーリーが、幼児である視聴者にとって適切なテンポで語られているからです。子どもたちは、双子のジュリアとソフィーの世界へ手を取るように誘われます。ジュリアが補聴器を外してプールに入るシーンでの巧みな音響効果、カメラは常に双子の目線にあり、姉妹を中心に物語が展開します。ほんの数分の間だけ、私たちは2人の友だちとなるのです。一見シンプルな作品が私たちの心を捉え、子ども向けメディアにはもしかして、世界を変える力がまだあるのではないかと、そんな希望を与えてくれました。



### Jurors for the Pre-school & Primary Categories [第一部会 幼児・児童向けカテゴリー審査委員]



**Kez Margrie** <United Kingdom>  
ケズ・マーグリー <イギリス>

**Monica Maruri Castillo** <Ecuador>  
モニカ・マルーリ・カスティージョ <エクアドル>

**Sojin An** <Republic of Korea>  
ソジン・アン <韓国>

**Atsushi Yamada** <Japan>  
山田 淳 <日本>

### Runners-up [優秀賞]

#### Emoticons

Colombia

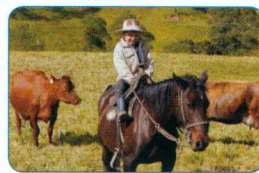
Guoqui Toqui, Senal Colombia - RTVC

Lina's body feels tired when she is sad. Josemaria's body gets cold when he's afraid of getting lost. Camila's legs start running when she is happy. And what about you? How does your body experience emotions? *Emoticons* is a series of micro documentaries. Each episode encourages children ages three to six to explore the world of feelings to obtain the superpower of recognizing emotions.

#### エモティコン

コロンビア

悲しいとき、リナの体は疲れを感じます。迷子にならないかと不安なとき、ホセマリアの体は冷たくなります。楽しいとき、カミラの両足は駆け出します。あなたはどうか？心の動きを体はどのように感じ取るのでしょうか？『エモティコン』はごく短いドキュメンタリーのシリーズ番組。3歳から6歳の子どもの感情の世界を探究し、感情をとらえる力を身につけます。



TV

#### Our Family - Series 4

United Kingdom

Sixth Sense Media Ltd

*Our Family* is an observational documentary series following the lives of diverse children and their families. This episode features four-year-old Alexa. She helps Dad and little brother Archie make a family photograph complete with baby pictures and treasured photos of Mum, who died two and a half years ago. Alexa also makes some gingerbread biscuits ... will Dad and Archie think they're yummy?

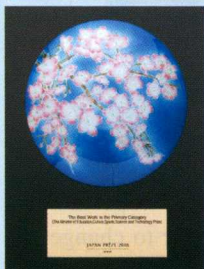
#### みんなファミリー —シリーズ4

イギリス

さまざまな子どもとその家族を追った観察ドキュメンタリーのシリーズ番組。今回の主人公は、4歳のアレクサ。お父さんと弟のアーチーと、家族のアルバムを完成させます。選んでいるのは2年半前に亡くなったお母さんとの大切な思い出の写真です。お腹が空いてくると、アレクサはジンジャーブレッドマンを作ります。べたべたの生地をこねて、アイシングやスプリングルで飾り付け。お父さんとアーチーは、美味しいと思ってくれるでしょうか？



TV



TV・テレビ

## The Best Work in the Primary Category

The Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology Prize  
 児童向けカテゴリー最優秀賞  
 (文部科学大臣賞)

# My Life: Born To Vlog

Blakeway North [United Kingdom]

## マイ・ライフ ビデオブログが私の人生

ブレイクウェイ・ノース [イギリス]



Recipient 受賞者

Launa Kennett

Director

Blakeway North

ローナ・ケネット

ブレイクウェイ・ノース

ディレクター

Prize Presenter プレゼンター

Tomoko Ukishima

Senior Vice Minister of Education, Culture,  
Sports, Science and Technology

浮島 智子

文部科学副大臣

## Content

This program documents the daily life of Nikki Lilly, a 12-year-old vlogger with over 100,000 followers worldwide. Nikki delivers positive and inspiring messages on her video blog while living with a rare life-threatening medical condition called AVM (arteriovenous malformation). Nikki was first diagnosed with AVM when she was six years old. This blood vessel disorder caused severe headaches, nosebleeds, and swelling on one side of her face. Gradually, Nikki began to feel isolated and different. However, once she launched her own YouTube channel, her videos went viral, allowing her to connect with the world. In addition to recounting Nikki's daily life, this program provides tips on how to produce vlogs safely and deal with online trolling. It aims to help people of YouTube generation gain confidence in their appearance as well as in their relationships with other people.

## Producer's Comments

Sarah Murch

Winning the JAPAN PRIZE was an incredible honour, only equalled by Nikki allowing me to tell her story.

From start to end it was a collaboration and crucial that I listened to her ideas about how we should approach making this documentary. We used a mixture of observational footage, vlogs and her personal diaries, allowing her more ownership of the film and a raw, intimate insight into her life.

Whilst Nikki's medical condition wasn't the sole focus of the film, it does shape her experiences and therefore it was important to understand how she sometimes feels judged by others for the way she looks.

In a world where social media often narrow children's understanding of what normal, perfect and beautiful is, it is essential that Nikki is out there challenging these norms.



Research has shown that if kids see visual difference before they are seven years old, it will become normalised. I believe as Broadcasters and Producers we have a responsibility to represent diversity and continually challenge what is 'normal'.

## 作品内容

世界中に10万人を超えるフォロワーを持つ12歳のビデオブロガー、ニッキー・リリーの日常を追った、若者向けドキュメンタリー。AVM(動脈静脈奇形)という顔の変形をともなう難病を患いながらも、外見にとらわれず、明るく前向きなメッセージを発信し続ける少女の姿を描く。

ロンドン在住のニッキーが、血管の病気AVMと診断されたのは6歳のとき。激しい頭痛や出血に加え、顔の片側が大きく腫れ、ニッキーは自分の外見に悩むようになる。そんな中、勇気をふりしぼってネットに投稿したビデオが話題となり、自信を得た彼女は菓子作りの腕を生かしてテレビに出演するなど、自分の世界を大きく広げていく。

番組では、ニッキーの私生活に密着するほか、ビデオブログを公開する際の注意点や、SNSで嫌がらせを受けた場合の対処法なども紹介。YouTube世代の視聴者の疑問に答えると同時に、外見や人間関係に悩む十代の若者たちを勇気づける内容となっている。

## 制作者コメント

サラ・マーチ

「日本賞」での受賞を、この上なく光栄に感じています。ニッキーが彼女の物語を番組にすることを許可してくれたときの嬉しさに匹敵します。

番組制作は終始一貫してニッキーとの共同作業で進められました。どのようなアプローチでこのドキュメンタリーを制作すべきかについて、ニッキーのアイデアに耳を傾けることが不可欠でした。ニッキーの行動を追った映像と彼女自身のビデオブログ、さらに彼女のプライベートな日記を用いることで、ニッキーの番組制作への当事者意識を高め、また、彼女の人生をありのままに、かつ詳細に洞察できるようにしました。

この作品の焦点はニッキーの病状だけではありませんが、病状が彼女の体験を形成しているのも事実です。そのため、ニッキーがときおり「外見で判断されているな」と感じるときの気持ちを理解することも大切でした。

何が普通で、何が完璧で、何が美しいのか。それらに関する子どもたちの理解がソーシャルメディアによって狭められることが多くなっています。そんな時代に、ニッキーがSNSを通してこれらの基準に異を唱えることはきわめて重要です。子どもが7歳になるまでに外見的な違いに触れると、それがあたりまえなものとして認識されるようになることを示す研究があります。放送に関わる者として、プロデューサーとして、多様性を示し、何が「ノーマル」であるかについて常に挑戦してゆくの私たちが責任であると信じています。

## Jury Comments on the Best Work in the Primary Category

Just as Nikki Lilly has won the hearts and minds of hundreds of thousands of followers on YouTube, so she stole the hearts of the jury too. One juror described this film as a jewel, another said how much they would love to meet Nikki Lilly and give her a hug. But the JAPAN PRIZE is an educational prize and we always kept this at the forefront of our minds during the judging process. We know that children run a mile if they feel they are being “educated” and we loved the subtlety of the many learnings that viewers could take from this documentary. Resilience, acceptance of self and others and a huge dose of extremely practical advice about how to vlog safely and ice a cake! It is a beautifully crafted piece with many stories woven into a whole and the director’s respect for Nikki shines through — this is Nikki’s film. She is totally in control as she shares her fears, her pain but also moments of sheer joy. So thank you Nikki for being such a strong role model for us all and for sharing your story. This was a worthy winner of the 2018 JAPAN PRIZE.



ニッキー・リリーがYouTube上で何十万人もの心を捉えたように、彼女は審査委員たちのハートも盗んでゆきました。ある審査委員はこの作品を宝石に例えました。どうしてもニッキー・リリーに会ってハグしたいと言う審査委員もいました。とはいえ「日本賞」は教育的な要素を表彰するコンクールです。そのため審査の過程では常にこの点が最重視されました。私たちは、子どもたちは「学ばされている」と感じるとすぐにそっぽを向いてしまうことを知っています。ですから、視聴者がこのドキュメンタリーから得られる多くの学びのさりげなさが私たち審査委員を魅了しました。困難から何度も立ち直る力、自己も他者も受け入れる許容性、そして、ビデオブログを安全に利用する方法やケーキのアイシングのコツなど、実践的なアドバイスもたくさん入っています。これは精巧に作り上げられた美しい作品です。いくつもの物語が織り込まれてひとつの作品を形作っています。また、ディレクターのニッキーへの敬意が光っています。これはニッキーの作品なのです。彼女は自分を見失うことなく、恐れや痛み、あるいは混じりけのない喜びを感じる瞬間を視聴者たちと分かちあいます。ニッキー、私たちの力強いお手本になってくれてありがとう。あなたのことを話してくれてありがとう。まさに最優秀賞にふさわしい作品です。



### Jurors for the Pre-school & Primary Categories [第一部会 幼児・児童向けカテゴリー審査委員]



**Kez Margrie** <United Kingdom>  
ケズ・マーグリー <イギリス>

**Monica Maruri Castillo** <Ecuador>  
モニカ・マルーリ・カスティージョ <エクアドル>

**Sojin An** <Republic of Korea>  
ソジン・アン <韓国>

**Atsushi Yamada** <Japan>  
山田 淳 <日本>

### Runners-up [優秀賞]

#### Sister

Vietnam, Republic of Korea  
Vietnam Television (VTV),  
Korea Educational Broadcasting System (EBS)

As the eldest sibling, eight-year-old Pia must take care of her unruly brothers, but has been longing for a baby sister who can be her playmate. However a third brother has arrived to great rejoicing in the family. The film reveals the inner life of a girl in a remote mountain community, where traditional values can place extra pressures upon girls.

#### 妹がほしい

ベトナム/韓国

最年長の姉である8歳のピアは、2人のわんぱくな弟の面倒を見なければいけません。一緒に遊べる妹がずっと欲しかったのですが、次に生まれたのも男の子。大きな喜びをもって家族に迎え入れられました。遠く離れた山村では、伝統的な価値観が少女たちに過剰なプレッシャーをかけます。そこで暮らす少女の内面を明らかにする番組です。



TV

#### ZombieLars

Norway  
Tordenfilm AS, Norwegian Broadcasting Corporation

Lars is twelve years old and a half zombie. In his new hometown, Lars' kind are rare and frowned upon. But, he soon discovers others who are different too: a ninja, a witch, a troll and a changeling, to mention but a few. Together, they explore their true nature in a conformist and deeply prejudiced society. Will Lars' half dead heart start beating for someone special?

#### ゾンビ少年ラース

ノルウェー

ラースは12歳、ゾンビの血が半分流れています。引越した町には彼のようなケースは珍しく、冷やかな目で見られます。やがてラースは、自分以外にもほかとは違う存在がいることを知ります。忍者、魔女、トロール、取り替え子、挙げていくときりがありません。偏見が根強く残る横並び社会で、彼らは協力して本当の自分を探そうとします。半分死んでいるラースの心臓は、特別な誰かを想って脈打ち始めるのでしょうか。



TV



## The Best Work in the Youth Category

The Minister for Foreign Affairs Prize

青少年向けカテゴリー最優秀賞

(外務大臣賞)

## # tagged

VERTOV, KRO-NCRV, Nederlandse Publieke Omroep [Netherlands]

## # タグづけされた世界

フェアトフ、KRO-NCRV、オランダ公共放送 [オランダ]

Film • 映画



Recipient 受賞者

Martijn Winkler

Director & Writer

VERTOV

マルティン・ウィンクラー

フェアトフ

ディレクター&ライター

Prize Presenter プレゼンター

Kiyoto Tsuji

Parliamentary Vice-Minister for Foreign Affairs

辻 清人

外務大臣政務官

## Content

*#tagged* is a drama that follows Elise, a 14-year-old girl addicted to social media and depicts the devastating consequences of losing control of your online persona. The style of the program is unique in that the entire story unfolds within the screen of Elise's smartphone.

Elise is inseparable from her smartphone. The morning after a party, she receives a string of messages from her friends. When she opens her SNS app, she is shocked to find damaging photos of herself lying unconscious in the arms of her friends. The photos had been tagged by her friends and went viral, quickly reaching the point of no return.

The aim of the drama is to make teens and adults more aware of the impact of smartphones and social media, and provoke discussion on how to use these powerful devices.

## Producer's Comments

Martijn Winkler

When we made *#tagged*, we set out with a mission: to raise awareness about the role smartphones play in our lives: for both teens and adults. If we think it is normal to have seat belts in cars to protect us, why should we not think about ways to keep us and our children safe from our devices? So we can enjoy the benefits, but stay in control.

*#tagged* is centered on this question. A film about the sweet intimacy and destructive power of social media, told from the point of view of a smartphone of a 14-year-old girl. The film works immersively, capturing the audience's gaze and confronting them with a view that is instantly recognizable.

It has been inspiring to see how *#tagged* sparks conversations around the world. We hope these conversations

will help us find a way, as a society, to keep our tech serving us, instead of the other way around.

## 作品内容

ソーシャルメディアに依存する若者の実態と、SNSに潜む危険を、斬新な映像で描いたドラマ。主人公が操るスマホ画面の中で、すべての物語が展開する。

主人公のエリーズはスマホを片時も手放すことができない14歳の少女。友人宅のパーティーに参加した翌朝、エリーズのスマホに友人たちから次々とメッセージが届く。SNSを開くと、そこには意識を失った状態の自分の姿がアップされていた。友人たちにタグづけされた画像は瞬く間に拡散し、とり返しのつかない事態へと進展していく。

ソーシャルメディアとのつきあい方について、十代の若者が自ら考え、友人や大人たちと話し始めることをねらった作品。

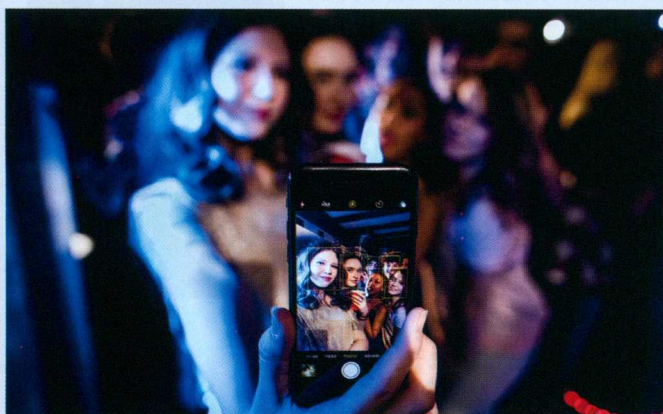
## 制作者コメント

マルティン・ウィンクラー

私たちは、ある使命を持って『#タグづけされた世界』の制作に着手しました。生活においてスマホがどんな役割を果たしているのか、若者と大人、どちらの意識も高めることです。安全のため車ではシートベルト着用があたりまえであれば、デバイスから子どもと自分を守る術を考えない理由はありません。そうすれば利点を大いに活用しつつ、コントロールできるのです。

この作品は、そこに軸を置きました。ソーシャルメディアが持つ心地よい親密性と恐ろしい破壊力が、14歳の少女が所有するスマホ視点で語られます。一目でそれとわかる画面を直視し続ける視聴者は、実体験しているような感覚に陥ります。

世界各地でこの作品が話題になったことは励みとなっています。こうした会話が、何らかの方法を見出す助けになることを願います。私たちのためのテクノロジーであり、その逆ではないのです。







# Jury Comments on the Best Work in the Youth Category

Anna Birgersson-Dahlberg  
アナ・ビルゲルソン・ダルバーク



In a very short and effective way, *#tagged* challenges us to think about and discuss the way smartphones shape the lives of young people today. It's done in an innovative way that young people will immediately recognize.

Through her smartphone, *#tagged* follows a 14-year-old girl, for 24 hours. The phone is both the centre of her life and of the screen. We see her struggling to balance her online life and her real life with her friends and family. When things get out of control, she is faced with consequences that she never could have imagined and that have a long-lasting impact.

By watching the story unfold on the device, we are reminded of the way phones mediate our existence and separate us from the world around us. We all and especially young people, should consider what we post about ourselves and others.

スマホは、現代の若者たちの生活をどのように形作っているのでしょうか。『#タグづけされた世界』は短時間でかつ効果的に、この問題について考え話し合わなければという気持ちをかき立てます。若者たちが見てすぐに理解できるよう、革新的な手法が使われています。

14歳の少女のスマホを通して語られる彼女の24時間。スマホは少女の生活の中心であると同時に、映像の中心でもあります。オンライン上の生活と、友人や家族のいる実生活の間でバランスをとろうともがく少女は、事態が手に負えなくなったとき、想像もしなかった結果に直面し、その影響は長く続くことになります。

スマホの画面上で繰り広げられる物語を見ていると気付かされます。スマホによって、私たちの存在がいかに左右されているのか。さらには、自分をとりまく世界から、どのように切り離されているのか。私たちは皆、若い人たちは特に、自分自身や他者について何を投稿するのか、よく考えなければなりません。



## Jurors for the Youth Category [第二部会 青少年向けカテゴリー審査委員]



**Jacqueline Hlongwane** <South Africa>  
ジャクリーヌ・ヒョンワニー <南アフリカ>

**Will Pedigo** <United States>  
ウィル・ペディゴ <アメリカ>

**Anna Birgersson-Dahlberg** <Sweden>  
アナ・ビルゲルソン・ダルバーク <スウェーデン>

**Naomi Preisig** <Switzerland>  
ナオミ・プレイシグ <スイス>

## Runners-up [優秀賞]

### Extraordinary Teens

United Kingdom Glasshead

Over seven years, this documentary followed 11-year-old Billy who comes out as gay. Billy knows his own mind but struggles to come to terms with his parents arguing and finally divorcing over his sexuality. The hundreds of twitter comments showed that the audience had strong ideas on how the parents dealt with Billy and that Billy was brave in dealing with his parents and friends at school.

### Overshadowed

United Kingdom Rollem Productions, British Broadcasting Corporation (BBC)

A young vlogger Imo spirals out of control when she meets the monster of anorexia personified. With the arrival of her new camera, Imo's challenging herself to documenting her whole life for her vlog. But as her vlog unfolds she becomes obsessed with exercise. The reason? Anna, her new best friend. Invisible to everyone except Imo, Anna is determined to reduce her to a shadow of her former self.

### すごいティーンエイジャー

イギリス

ゲイであることをカムアウトした11歳のビリーを、7年間にわたり追ったドキュメンタリー番組。自分の意思をしっかりと持っているビリーですが、彼のセクシャリティをめぐる両親が口論し、とうとう離婚してしまうことについては、気持ちの整理が付きません。ツイッターで寄せられた何百ものコメントから、ビリーに対する両親の向き合い方について、また両親や学友との関係で見せるビリーの勇敢な姿について、視聴者がはっきりとした考えを持っていることがわかりました。

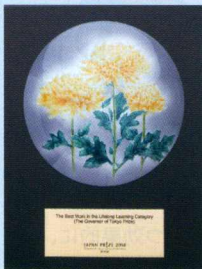
### 拒食症に奪われた青春

イギリス

若手ビデオブロガーのイーモは、拒食症の化身のようなモンスターと出会い、手に負えない状況に陥ります。新しいカメラを手にしたイーモは、ビデオブログ配信のため、生活のすべてを記録しています。ところがブログが拡散するにつれて、エクササイズに取りつかれたようになります。原因は新しくできた親友アナ。イーモ以外には見えないアナは、イーモを変わり果てた姿にしようとします。

## Youth Category 青少年向けカテゴリー





## The Best Work in the Lifelong Learning Category

The Governor of Tokyo Prize  
一般向けカテゴリー最優秀賞  
(東京都知事賞)

# Employable Me

Northern Pictures [Australia]

## わたしたちのシューカツ大作戦

ノーザンピクチャーズ [オーストラリア]

TV・テレビ



Recipient 受賞者

Jennifer Wilks

Series Producer

Northern Pictures

ジェニファー・ウィルクス

ノーザンピクチャーズ

シリーズプロデューサー

Prize Presenter プレゼンター

Tetsuhiro Saikai

Deputy General Manager, Education Bureau  
of the Tokyo Metropolitan Government

西海 哲洋

東京都教育庁 次長

## Content

*Employable Me* is an uplifting documentary which follows people with neuro diverse conditions in their search for employment. It aims to tackle the serious issue of unemployment among jobseekers with developmental disorders, who are often highly skilled in certain areas while lacking ability in others.

In this program, three protagonists receive counseling and support from professionals with the aim of uncovering their hidden skills and matching them with roles that can harness their strengths. Professional advice is also made available to the employers, highlighting the importance of raising awareness and educating the public.

The program sends out the clear message that everyone deserves a role in society.

## Producer's Comments

Jennifer Wilks

Northern Pictures, Screen Australia and the Australian Broadcasting Corporation are honoured our documentary series *Employable Me* was awarded the JAPAN PRIZE 2018. We appreciate the JAPAN PRIZE recognising the significance and enormous value in communicating important social issues through documentaries such as this and the huge impact they can have to challenge misconceptions and inform. The aim of our series was to shine a light on a truly global issue that all people—regardless of disability or difference—can contribute to their societies, if only given the chance to do so.

The greatest thanks must go to our participants and their families who so generously and courageously allowed us to make their private and long-standing struggles around

disability and employment public to the rest of the world—to promote awareness, to educate and help others.

## 作品内容

発達障害のある人たちを主人公に、彼らの就職活動を明るく描くドキュメンタリー番組。障害者の雇用という深刻なテーマを扱いながらも、なかなか仕事が得られない彼らの悩みに寄り添い、就職活動を支援することを目的としている。

発達障害のある人たちは、特定のことに優れた能力を発揮する一方で、ある分野は極端に苦手といった特徴がみられる。番組では、発達障害のある3人の主人公に密着。専門家によるカウンセリングで自分の得意分野を知り、それぞれの強みを生かした仕事に挑戦していく。さらに、雇用者の側にも専門家がアドバイスを行い、発達障害についての理解を促していく。

誰もが社会のなかで役割がある、ということ伝える番組である。

## 制作者コメント

ジェニファー・ウィルクス

ノーザンピクチャーズ、スクリーン・オーストラリア、そしてオーストラリア放送協会は、シリーズ作品『わたしたちのシューカツ大作戦』の「日本賞」での受賞を誇りに思っています。重要な社会問題を、このようなドキュメンタリーを通して伝えることの意義と大きな価値を評価し、誤解に異を唱え啓発するためにこうした作品が持ち得る多大な影響力を認めていただき、感謝申し上げます。このシリーズの目的は、真に世界的な問題に光を当てることでした。障害や他者との違いに関係なく、機会さえあれば誰でもそれぞれの社会に貢献できるのです。

番組に登場してくださった方々や彼らの家族に、とりわけ大きな感謝を述べたいと思います。障害と雇用にまつわる長期間の私的な奮闘を世界に向けて発信する、それを寛大に勇気をもって承諾してくれました。この問題への認識を高め、教育し誰かの助けになるためです。





# Jury Comments on the Best Work in the Lifelong Learning Category

Mohamad Soueid  
モハマド・スエッド



Over the last few days, we saw more than nine hours of films depicting different aspects of cultures and concerns shared by humankind over the globe. It wasn't easy to select the best, but the discussions I had with my wonderful colleagues narrowed the differences and help us reach decisions. This experience taught me how much dialogue is needed in the difficult times we are going through.

*Employable Me* as the Best Work for its ability to speak to the mind and heart as well, and to teach us about the challenges facing people with disabilities and help us understand what we can do to make a difference in our communities. It's an emotional roller-coaster ride that both warms and breaks your heart.



私たちは数日間で9時間以上も作品視聴に費やしました。どの作品も、文化の異なる一面を映し出し、世界中の人々に共通する懸念を描いていました。最優秀作品を選ぶのは容易ではありませんでしたが、頼もしい同僚

たちと交わした議論によって意見の相違をすり合わせ、結論に至りました。この経験は、私たちがいま直面している困難な時代に、対話がどれだけ必要とされているかを教えてくれました。

最優秀賞に『わたしたちのシューカツ大作戦』を選出したのは、この作品が人々の意識と心に語りかけ、障害者の前に立ちはだかる問題を知らしめ、改善するためにそれぞれの地域で何ができるかを分らせてくれるからです。心が和んだり胸が締めつけられたり、感情が激しく揺さぶられる作品です。



## Jurors for the Lifelong Learning Category [第三部会 一般向けカテゴリー審査委員]



**Hidayah Ong** <Singapore>  
ヒダヤ・オン <シンガポール>

**Rob McLaughlin** <Canada>  
ロブ・マイクロークリン <カナダ>

**Mohamad Soueid** <United Arab Emirates>  
モハマド・スエッド <アラブ首長国連邦>

**Rob Hartel** <United Kingdom>  
ロブ・ハーテル <イギリス>

## Runners-up [優秀賞]

### The Cleaners

Germany, Brazil,  
Netherlands, Italy

gebrueder beetz filmproduktion, Grifa Filmes,  
Westdeutscher Rundfunk (WDR),  
Norddeutscher Rundfunk (NDR),  
Rundfunk Berlin-Brandenburg (rbb)

Enter a hidden third world shadow industry of digital cleaning. Here we meet five "digital scavengers" among thousands of people outsourced from Silicon Valley whose job it is to delete "inappropriate" content on the Net. Evolving from a shared social vision of a global village to a web of fake news and radicalization, the film charts the rise and fall of social media's utopian ideology.

### Old People's Home for 4 Year Olds

United Kingdom CPL Productions, Red Arrow Studios (Distribution)

Based on an American scheme to combat loneliness and social isolation in the elderly, for the first time in the UK a nursery was placed inside a retirement community, with ten 4-year-olds joining 11 older residents. Heart-warming and thought-provoking the educational experiment garnered a huge public response, with many wanting to set up their own scheme in care homes up and down the country.

### ソーシャルメディアの“掃除屋”たち

ドイツ/ブラジル  
オランダ/イタリア

デジタルクリーニングの裏社会へようこそ。この作品では、シリコンバレーから委託された数千人の中から、5人の「デジタルスカベンジャー」に注目します。彼らは、ネット上の「不適切な」コンテンツを削除するのが仕事。グローバルヴィレッジで共有する社会構想から、フェイクニュースや過激な内容のウェブページに至るまで、ソーシャルメディアが擁するユートピアイデオロギーの盛衰を明らかにします。

### 4歳児が老人ホームにやってきた!

イギリス

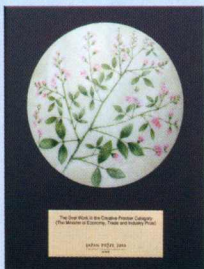
高齢者の抱える孤独や社会的孤立に対処するため、アメリカの実例をベースに、イギリスの高齢者居住地域に、初めて保育園が設置されました。ここでは、10人の4歳児と11人の高齢者が時間を共有します。示唆に富む、心温まる教育的実験は、国内で大きな反響を呼び、多くの人が介護施設に独自の企画を取り入れたいと望むようになりました。



Film



TV



Game App.  
ゲームアプリ

## The Best Work in the Creative Frontier Category

The Minister of Economy, Trade and Industry Prize

クリエイティブ・フロンティア カテゴリー最優秀賞

(経済産業大臣賞)

# Bury me, my Love

The Pixel Hunt, Figs, ARTE France [France]

わたしを葬って ~シリアからの脱出~

ザ・ピクセル・ハント、フィグス、アルテフランス [フランス]



Recipient 受賞者

Florent Maurin

President

The Pixel Hunt

フローラン・モラン

ザ・ピクセル・ハント 社長

Prize Presenter プレゼンター

Yoshihiro Seki

State Minister of Economy, Trade and Industry

関 芳弘

経済産業副大臣

## Content

*Bury me, my Love* is an interactive game inspired by the real accounts of a Syrian refugee. Nour, a young Syrian woman, has fled the country following unrest. Her husband Majd tries to help her on her journey using a mobile phone messaging app. The objective of the game player is to help Nour safely navigate the terrain and water and complete her endeavor by sending her messages. Such a form of communication is common among many Syrian refugees, and the game is designed to give players a first-hand experience of the brutality of their attempts at escape.

## Producer's Comments

Florent Maurin

This has been an honour for us to be chosen as the JAPAN PRIZE's Creative Frontier Category winner. Everyone at The Pixel Hunt, Figs and ARTE France is ecstatic, especially considered how high the quality level among the finalists was.

The world of today is full of challenges to tackle, topics to worry about, and dangers to mitigate. Climate change will bring more forced migrations globally, the rise of nationalism is likely to induce tension between countries ... in a word, the future is uncertain.

But we believe education is the best way to face this uncertainty, and the key to coming up with creative ways of dealing with it. One fears what one doesn't know much about, and fear

paralyzes us. That's one of the reasons why we felt we had to make *Bury me, my Love*, and we're glad that the JAPAN PRIZE recognizes its worthiness in this respect.



## 作品内容

『わたしを葬って ~シリアからの脱出~』は、あるシリア難民の実体験をもとに作られた、メッセージのやり取りを基本としたインタラクティブゲームである。主人公の若い女性ヌールは、難民としてシリアを脱出する。一方、彼女の夫のマジッドはシリアに残り、メッセージのやり取りを通じて妻を助ける。プレイヤーは、実時間で行われる彼らのメッセージのやり取りに参加し、脱出劇を助けていく。難民の多くは、実際に携帯電話で家族や友人とたくさんのメッセージを交わしており、その現実をリアルに体験できるようにデザインされている。

## 制作者コメント

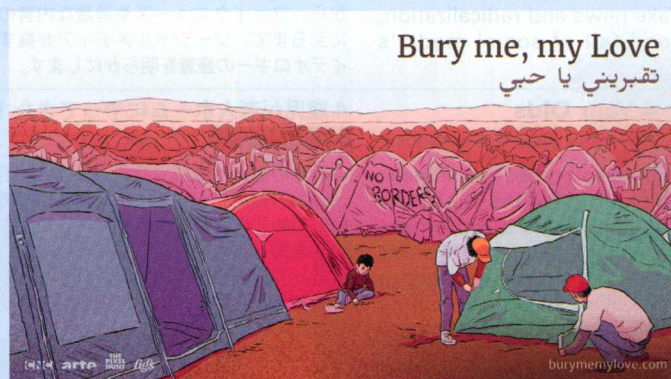
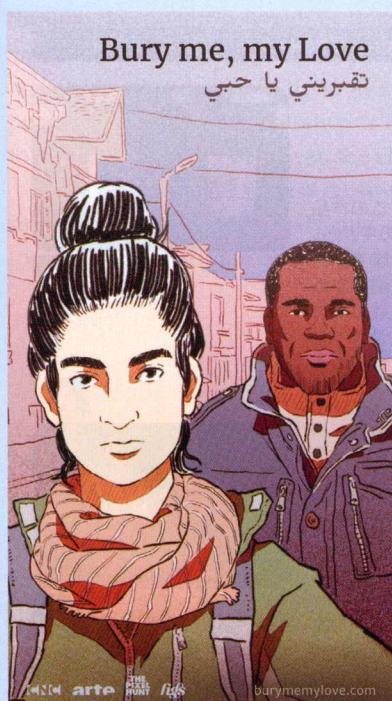
フローラン・モラン

「日本賞」クリエイティブ・フロンティア カテゴリーの最優秀賞に選ばれ、とても光栄に思います。ザ・ピクセル・ハント、フィグス、アルテフランスの誰もが大喜びでした。ファイナリストに残った作品の質の高さを見ればなおさらです。

世界にはいま、取り組むべき難問、不安な話題、軽減すべき危険があふれています。気候変動は世界規模での強制移住をもたらすでしょう。ナショナリズムの台頭は、国家間の緊張を誘発しかねません。要するに、未来は不確かなのです。

しかし教育こそが、その不安と向き合う最善の方法であり、建設的な対処法を考え出す決め手であると信じています。人は、あまり知らないことに対して恐怖を覚えます。そして恐怖によって立ちすくんで

しまいます。それが、『わたしを葬って』を制作した理由のひとつです。この点に関して、「日本賞」にその価値を評価されたことを嬉しく思います。





## Jury Comments on the Best Work in the Creative Frontier Category



**Rob McLaughlin**  
ロブ・ミクローグリン

*Bury me, my Love* demonstrates that stories told using new technologies can deliver deeply emotional experiences about the most serious and important issues of our time. By using the interface of a messaging app and the visual language of emojis, the producers of the project thoughtfully constructed a deeply relatable context for audiences through the careful marriage of a contemporary form and a modern narrative voice.

*Bury me, my Love* is an ambitious piece of media and its simplicity belies complex planning and precise execution that makes it work so well as an interactive experience. The jury unanimously recognized the enormous educational potential of the project to actually achieve empathy across borders and ultimately change the way we think about migrants.

『わたしを葬って』は、新しい技術で描くストーリーでも、心に深く働きかける体験を伝えられると証明しました。ここで語られているのは、現代の最も深刻で重要な問題に関する体験です。作品には、メッセージアプリのインターフェイスと絵文字を交えた視覚的な言葉が使われています。制作者たちは、新しい表現形式とモダンな語り口を丹念に融合して、プレイヤーが感情移入しやすい状況設定をよく考え抜いて構成しました。

意欲的な作品であり、その飾り気のなさは裏腹の周到な企画と緻密に実行されるプログラムにより、インタラクティブな体験として、とてもうまく機能しています。このプロジェクトには教育的にみて非常に大きな可能性がある、審査委員は満場一致でそう評価しました。実際に国境を越えて共感を呼び、その結果として移民に対する考え方が変わるかもしれません。



### Runner-up [優秀賞]

Creative Frontier Category クリエイティブ・フロンティア カテゴリー

#### Old Man's Journey

Austria, United States Broken Rules, Salon Alpin, SCNTFC

A soul-searching puzzle adventure, tells a story of life, loss, and hope. A visual narrative about life's precious moments, broken dreams, and changed plans, uncover stories of the old man's life told through beautiful vignettes of his memories. Entrenched in a beautifully handcrafted world, explore the complexities of heartache, regret, and hope through the old man's eyes.

#### おじいさんの記憶を巡る旅

オーストリア/アメリカ

パズルを解きながら進む自分探しの旅が、人生、喪失、そして希望の物語を綴るゲームアプリ。人生におけるかけがえのない瞬間、挫折した夢、転機など、ひとりの老人の色鮮やかな記憶を通して、彼の人生を辿っていきます。画面を彩る、美しい手作り感溢れる世界は、心の痛み、後悔、希望を描き出します。



Game App.

## "Creative Frontier Category" Finalists

クリエイティブ・フロンティア カテゴリー  
ファイナリスト

#### DATAK

- A serious game about personal data  
データック ~ゲームでビッグデータ~

Web Game ウェブゲーム



**Julien Schekter** • Switzerland  
Co-creator  
Radio Télévision Suisse  
ジュリアン・シェクター・スイス  
スイス放送協会 共同クリエイター



**Bastien von Wyss** • Switzerland  
Co-creator  
Radio Télévision Suisse  
バスティエン・ヴォン・ウィス・スイス  
スイス放送協会 共同クリエイター

#### Old Man's Journey おじいさんの記憶を巡る旅

Game App. ゲームアプリ



**Clemens Scott** • Austria  
Creative Director  
Broken Rules Interactive Media GmbH  
クレメンズ・スコット・オーストリア  
ブロークン・ルールズ・インタラクティブメディア  
クリエイティブディレクター

#### Tic Tac Tree チック・タック・ツリー

Game App. ゲームアプリ



**Lotta Olin** • Sweden  
TV Producer  
Swedish Educational Broadcasting Company  
ロッタ・オリン・スウェーデン  
スウェーデン教育放送 プロデューサー



**Agnes Forsell** • Sweden  
UX and Graphic Designer  
Swedish Educational Broadcasting Company  
アグネス・フォージェル・スウェーデン  
スウェーデン教育放送  
UX/グラフィックデザイナー

#### Inside Tumucumaque - A Virtual Reality Experience トゥムクマケ潜入 ~大アマゾンVR体験~

Game App. ゲームアプリ



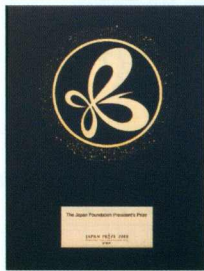
**Diana Schniedermeier** • Germany  
CEO  
Filmtank GmbH  
ディアナ・シュニーダーマイヤー・ドイツ  
フィルムタンク CEO

#### AH Tech テックと遊ぼう

Game App. ゲームアプリ



**Marcus Vlaar** • Netherlands  
Co-founder / Creative Director  
&ranj  
マーカス・ヴラウ・オランダ  
ランジ  
共同創業者/クリエイティブディレクター



The Japan Foundation President's Prize  
国際交流基金理事長賞

## Kids on the Silk road Girl against gravity

Pedersen & Co. in cooperation with Toolbox Film [Denmark]

シルクロードの子どもたち 宙を舞う少女

ペダーセン&カンパニー、ツールボックス・フィルム [デンマーク]

TV・テレビ



Recipient (Proxy) 受賞者(代理)

**Lene Molsted Jensen**  
Minister-Counsellor (Food and Agriculture)  
Embassy of Denmark  
レーネ・メルステッド・イエンセン  
デンマーク王国大使館 公使参事官(食品・農業)

Prize Presenter プレゼンター

**Hiroko Tsuka**  
Executive Vice President  
of the Japan Foundation  
柄 博子  
国際交流基金 理事

### Content

This program is part of a documentary series which portrays the lives of children living in countries along the Silk Road. Narrated by the children themselves, the series depicts their struggles and triumphs as they go through various challenges. The protagonist of this episode is an 11-year-old girl in Mongolia who dreams of one day becoming an acrobat. She attends a circus school where competition among children is fierce. Despite poverty and problems at home, she finds strength in rising above adversity.

### Producer's Comments

Wherever you are in the world there will always be kids who rise to the challenge of life, and manage to create some positive change for themselves. This is what the documentary series *Kids on the Silk Road* is about: A tribute to children, who take action for their passion.

Thank you for this opportunity to express our happiness and pride in the fact that one film in our series—*Girl against Gravity*—was selected for the honorable Japan Foundation President's Prize.

Jens J. V. Pedersen



### Jury Comments

Jacqueline Hlongwane

*Kids on the Silk Road: Girl against Gravity* is part of a beautifully-crafted documentary series that follows children from five countries as they navigate their lives through their challenges, struggles and triumphs. In this episode we are introduced to young Erdenchimeg, an 11-year-old Mongolian girl who, as a means to get herself and her family out of poverty, has her eyes set on becoming a famous contortionist. As she desperately wants to be part of the prestigious performance at Parliament Square; we see her diligently attend her classes and how she struggles to master the one-hand handstand. This documentary gives a good understanding and appreciation of the many and oftentimes harsh realities of what young people have to face in this world. As the jury, we fell in love with Erdenchimeg's focused but unassuming demeanour, her sense of discipline, determination and vision.

### 作品内容

シルクロードの国々を舞台に子どもたちの生活を描くシリーズ。子

どもたち自身の語りをベースに、それぞれの文化的背景のなかで彼らが直面するさまざまな人生のチャレンジを描く。主人公は、曲芸師として成功することを夢見るモンゴルの11歳の少女。サーカス学校の厳しい訓練や、同年代の子どもたちとの競争に耐え、父の服役や貧しい家庭などの困難のなかで、力強く生き抜いていく様子を描く。

### 制作者コメント

イェンス・J・V・ペダーセン

世界のどの地域にも、人生の試練に立ち向かい、自らがポジティブな変化をおこしてゆく子どもたちが必ずいます。それがドキュメンタリーシリーズ『シルクロードの子どもたち』のすべてです。自らの情熱のために立ち上がる子どもたちへの賛歌なのです。

そんなシリーズのエピソードのひとつである『宙を舞う少女』が名誉ある国際交流基金理事長賞に選ばれ、私たちの喜びと輝かしい気持ちをお伝えできる機会をいただきありがとうございます。

### 審査講評

ジャクリヌ・ヒョンワニー

『シルクロードの子どもたち 宙を舞う少女』は、端正に仕上げられたドキュメンタリーシリーズのエピソードのひとつです。シリーズは、5か国の子どもたちを訪ね彼らの試練や苦悩や成功の喜びを通してそれぞれの人生を映し出します。このエピソードの主人公、11歳のモンゴル人少女エルデンチメグは、自らと家族が貧困から抜けだせるよう曲芸師になって名をあげようと心に決めています。作品には、政府宮殿前のスフバートル広場で行われる名誉ある公演のステージに立つことを切望する彼女が、熱心に曲芸クラスに通い、片手倒立をマスターしようと奮闘する姿が描かれています。この世界には多くの若者たちがさらされている厳しい現実の数々があります。それらの現実に対する理解と認識を深めてくれるドキュメンタリーです。私たちは審査委員として、エルデンチメグが静かに燃やす闘志、彼女の自制心、決意の固さ、そして将来を見据える目に惹きこまれました。





## The UNICEF Prize ユニセフ賞

# Sister

Vietnam Television (VTV), Korea Educational Broadcasting System (EBS) [Vietnam, Republic of Korea]

## 妹がほしい

ベトナム国営放送 (VTV)、韓国教育放送公社 (EBS) [ベトナム、韓国]

TV・テレビ

### Content

Set in a small village in the highest part of Vietnam, this program documents the inner world of an eight-year-old girl, Pia. In an environment where girls are expected to help with household chores, Pia struggles to take care of her two mischievous younger brothers. She longs to have a younger sister, but to her dismay, the family welcomes a new baby boy. Once she begins to take care of the baby, she finds herself growing to love him. The documentary portrays the family as they help each other sustain a simple but happy life.

### Producer's Comments

Y Linh PHAN

We are very honored to receive the JAPAN PRIZE's UNICEF Prize for *Baby on the Way: Sister!* Such recognition of our work is a powerful motivation to continue producing programmes which tell Vietnamese children's own stories in authentic ways. We believe that no matter where or how they live—and whatever difficulties they must contend with—all children have one thing in common: the love of family. This award really belongs to Pia, a brave girl from Mo Phu Chai village, Y Ty, Vietnam, who steadfastly loves and protects her

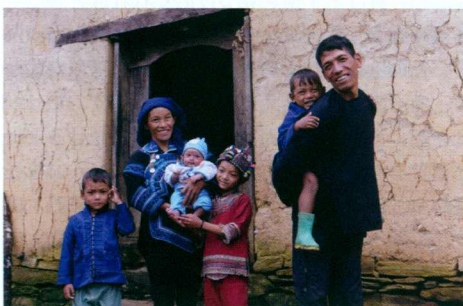


younger brothers. We would like to thank Pia and her family for sharing with us this beautiful story, and to thank the JAPAN PRIZE for helping us bring that story to the world.

### Jury Comments

Jacqueline Hlongwane

Endearing eight-year-old, Pia, is a Vietnamese girl who has her hands full with her two naughty younger brothers whom she is expected to look after. She and her loving family live under tough conditions in a remote mountain community of Lao Cai province. Pia is happy that her mother is pregnant again because she desperately wants to have a younger sister to take care of, talk to and play with. But to her disappointment, her mother gives birth to yet another boy.



Over time, we see how she grows to love her baby brother. Movingly told from Pia's point of view, we gain a deep understanding

of the impact of culture and tradition on young girls in these parts of the world. The jury was unanimous that this piece of work, *Sister*, beautifully encapsulates the spirit of the UNICEF Prize; that of promoting understanding of the lives of children in difficult situations.

### 作品内容

ベトナムの小さな山村を舞台に、新しい家族の誕生に心揺れる8歳の少女の日々を描いたドキュメンタリー。主人公のピアは、やんちゃな2人の弟たちの世話に日々手を焼き、次は妹がほしいと願う。しかし、そんなピアの期待とは裏腹に3人目の弟が誕生する。赤ん坊の面倒や家事の手伝いに苦労する一方で、心の中に幼い弟への愛情が芽生えていく。つましい暮らしの中で、互いに支え合う家族の姿を描いた児童向けの作品。

### 制作者コメント

ファン・イ・リン

「日本賞」でユニセフ賞をいただけたのはたいへんな名誉です。私たちの作品がこのような形で認められ、ベトナムの子どもたちの姿を誠実に伝える番組を作り続けてゆこうという意欲がさらに湧いてきました。どこに住んでいようか、どんな暮らしをしていようか、そしてどんなに苦しい境遇にあらうか、子どもたちにとって大切なのは家族の愛であると思っています。この賞の真の受賞者はベトナム、イーティのモー・フー・チャイ村にいる、弟たちを愛し、大切に守っている、勇気ある少女です。この美しい物語を私たちと共有してくれたピアと家族の皆さんに感謝いたします。そして彼らの物語を世界の人たちに届けるきっかけを与えてくれた「日本賞」に感謝いたします。

### 審査講評

ジャクリーヌ・ヒョンワニー

愛くるしいベトナムの少女、8歳のピアはわんぱくな2人の弟の面倒をみるのに手いっぱいです。愛情に満ちあふれた一家はラオカイ省の山岳地帯の村で厳しい生活を送っています。お母さんにまた赤ちゃんができて、どうしても妹がほしいピアは喜びでいっぱいでした。妹の世話をし、いっしょにおしゃべりをして、いっしょに遊びたかったのです。しかし、期待に反して生まれてきたのはまたしても男の子。番組は、弟への愛が少女の中で徐々に育まれてゆく様子を伝えます。ピアの目線で語られる心をつつストーリーを通して、文化と伝統がこの地域の少女たちにどんな影響を与えているのかを深く理解することができます。「困難な状況にある子どもの生活や境遇についての理解を促す優れた作品」というユニセフ賞の精神を美しく体現していると、審査委員たちが全員一致で認めた作品です。



### Recipient (Proxy) 受賞者 (代理)

Nguyen Nhat Duy

Director

Vietnam Television (VTV)

Y Linh PHAN

Producer

Vietnam Television (VTV)

Hyunsook Chung

Senior Executive Producer

Korea Educational Broadcasting System (EBS)

グエン・ニャット・ジュイ

ベトナム国営放送 (VTV) ディレクター

ファン・イ・リン

ベトナム国営放送 (VTV) プロデューサー

チョン・ヒュンスク

韓国教育放送公社 (EBS) シニアエグゼクティブプロデューサー

### Prize Presenter プレゼンター

Yasumasa Kimura

Director

UNICEF Tokyo Office

木村 泰政

UNICEF (国連児童基金) 東京事務所 代表

## The Hoso Bunka Foundation Prize

放送文化基金賞



## Life

Vientos Culturales [Mexico]

## 命～自殺を止めるために～

ビエントス・カルチャーレス [メキシコ]

## Proposal

In the state of Chiapas in Mexico, a young man embarks on a mission to tackle the alarmingly high rate of suicide among young people in his community. Close to the border with Guatemala, Chiapas has the largest number of indigenous people in Mexico. Poverty, violence, and drug abuse are rampant. In addition, the region has seen a steep rise in the number of suicides among young people of indigenous descent. In order to address this issue and build a support network for those in need, the protagonist plans a village fair where young people are encouraged to express themselves through art.

## Producer's Comments

*Life* is a youth-documentary that evidences the problem of suicide among young people in the indigenous communities in Mexico. Erik is thinking to involve young people into an art movement. Young people, through artistic expressions, have the opportunity to recognize their strength and clarify who they want to become.

The objective is to generate impact at the community level, so that parents and authorities strive to listen and understand their reality and take their needs into account.

It is a great honor to receive the Hoso Bunka Foundation Prize. In the name of our organization Vientos Culturales, we dedicate this prize to the youth of San Andrés Larrainzar who stand for all the indigenous communities of Mexico and also to the wonderful persons who struggle every day to get their real voices heard, and to the ones who believe in the power of media for change.

## Jury Comments

*Life*—a proposal about how a young man in Mexico wants to save the young people in his community from the terrible darkness of suicidal thoughts.

If suicide had a shape, a sound or a colour or a beat, what would it be? Erik Gonzales hopes that his community art event will help suicidal young people express themselves through the medium of art and hopefully, find a road out of that darkness. We don't know how many lives Erik Gonzales can change, but one life lost to suicide is one life too many. One life saved from suicide is many lives changed. This singularity of his mission—just like that of the JAPAN PRIZE to improve the future lives of people through educational media—is very much needed in this strange, confusing, beautiful and frightening world we live in. Congratulations to Erik Gonzales and the

Elke Franke



Hidayah Ong

team behind his “Life” project. We wish you success in every step of the way in your production.

## 企画内容

メキシコの先住民族のコミュニティ内では、現状を憂い、将来に希望を見出せない若者たちの自殺件数が年々増えている。この現象に危機感を感じた先住民のエリックは、芸術祭を開催することを決断。自殺を凶ろうとした若者や、親戚や知人を自殺で亡くした人たちを集め、それぞれが興味を持つ分野——音楽・演劇・写真・文学・絵画——に積極的に取り組んでもらい、自分自身を見つめ直し、将来の展望を開き、立ち直る力を養う姿を追うドキュメンタリー。

## 制作者コメント

エルケ・フランケ

青少年に焦点を当てたドキュメンタリー『命～自殺を止めるために～』は、メキシコの先住民族コミュニティで暮らす若者の自殺問題を浮き彫りにします。若者たちをアート活動に引き込もうと考えているエリック。彼らは芸術表現を通して自分自身の長所に気付き、将来の夢を描きかけをつかみます。

狙いはコミュニティ全体に影響を与えることにあります。若者たちの現実を知って理解し、彼らのニーズをくみ取るよう、親や行政機関に積極的に行動してもらうためです。

このたびの放送文化基金賞の受賞をたいへん光栄に思っています。制作会社ビエントス・カルチャーレスの名において、この賞を次の方々に捧げます。すべてのメキシコ先住民族コミュニティのために行動を起こしたサン・アンドレス・ララインサル村の若者たち、自分たちの声を届けようと常に努力しているすばらしい人たち、そしてメディアには変える力があると信じている人たちに。

## 審査講評

ヒダヤ・オン

この企画は、とあるメキシコの青年が、地元社会にはびこる暗い自殺思考からどうやって若者を救おうとしているのか、その姿を描くものです。

自殺に形や音、色や拍子があるとしたら、どんなものになるでしょう？ エリック・ゴンザレスは地元で芸術イベントを開催しようとしています。自殺願望の若者がアートを通して自己表現する手助けになれば、さらには、その暗闇から抜け出す道を見つけてくれればと願っているのです。何人の人生を変えられるのか、それはわかりませんが、自殺で亡くなる若者がいるのは望ましくありません。1人でも自殺から救うことができれば、多くの人生を変えることになります。エリックが持つ使命は、教育メディアを通して人々の未来を向上させるという「日本賞」の使命と重なるものがあります。そのどちらも、いま私たちが生きている不可解で、混沌としていて、美しくそして恐ろしい世界には、非常に重要です。

エリック・ゴンザレスと彼の「命」のプロジェクトを支えるチームに祝意を表します。そして番組制作が順調に進むことをお祈りします。



## Recipient 受賞者

Elke Franke

Producer

Vientos Culturales

エルケ・フランケ

ビエントス・カルチャーレス

プロデューサー

## Prize Presenter プレゼンター

Yasuharu Suematsu

President

Hoso Bunka Foundation

末松 安晴

放送文化基金 理事長





## The National Federation of UNESCO Associations in Japan Prize 日本ユネスコ協会連盟賞

# Revolution in the desert

"Buren Zohist" production [Mongolia]

## 砂漠の“トイレ”革命

ビューレン・ゾヒスト・プロダクション [モンゴル]

### Proposal

This is a documentary about a woman who leads a toilet revolution in the South Gobi desert of Mongolia. 15 years ago, a large-scale mining site was built on the woman's homeland which was originally preserved for nomadic people. As there were no toilets along the 240 km stretch of road to and from the mines, the truck drivers had no choice but to relieve themselves by the roadside. Realizing that this very habit was causing serious environmental destruction to the land, the woman launches a campaign to build eco-friendly toilets and change people's minds about sanitation.

### Producer's Comments

I would like to express my sincere gratitude to the National Federation of UNESCO Associations in Japan (NFUAJ) and the JAPAN PRIZE Secretariat to give me a chance to make my idea into a real change-making documentary film. Toilet change movement in Mongolia is a much needed movement right now in Mongolia, because 72% of all households in Mongolia use unhygienic pit toilets which cause large-scale soil and ground-water pollution in populated areas. Many families and children suffer year by year. Locals have long been aware of the issues, people have lacked feasible alternatives. Having led many trainings as one of a few members of the toilet change movement leadership, I myself believe that this movement will be an abrupt and drastic change like the campaign to end illiteracy in the late 1940s and the Democratic revolution of 1990. Therefore my documentary is going to be a part of this historic change, and I must thank the NFUAJ and the JAPAN PRIZE for their contribution to this history change in Mongolia.

Oyundari Tsagaan



### Jury Comments

Hidayah Ong

The producer has taken on one of the most difficult tasks of all times—make men listen.

This proposal is ostensibly about sanitation—building toilets along the highway. But depending on who you are—men, women, activists, feminists, young persons, politicians—you will learn something new and take something different away from it. That's the magic of storytelling, isn't it? A good story doesn't need to tell people what to think, feel or do. Good stories are catalysts for positive action. That's why the JAPAN PRIZE competition is truly unique in the international space of digital, TV content and educational media.

At the heart of it, it's about creating meaningful content that changes our behaviour and habits so that we become

better fathers, mothers, husbands, wives, bosses and co-workers ... and inhabitants of this earth.

So, congratulations to the producer of *Revolution in the desert*. Good luck and all the best in making men listen.

### 企画内容

モンゴルの南ゴビ地区には世界有数の採炭場があり、そこから中国との国境まで240キロに及ぶ道路が走っている。しかし、この道路にはトイレがひとつもない。仕方なくトラックのドライバーたちは道端で用を足すため、周辺の衛生環境は劣悪に。この状態を何とかしようと、ひとりの女性がトイレ改革に乗り出す。トイレ設営のための資金を集め、ワークショップを開き、トラックドライバーたちの衛生観念を育てる戦いに挑む彼女の姿に焦点を当てるドキュメンタリー。

### 制作者コメント

オユンダリ・ツァーガン

変化をもたらすドキュメンタリー制作の機会を与えてくださり、日本ユネスコ協会連盟および「日本賞」事務局に心より御礼申し上げます。アイデアを形にできます。トイレ改革に向けた働きかけの必要性は、モンゴルで現在とても高まっています。72パーセントの家庭が使っている非衛生的なみ取り式トイレが、人口密度の高い地域で大規模な土壌や地下水汚染を引き起こし、多くの家族や子どもたちが苦しんできました。地元住民たちはこの問題に以前から気付いていましたが、実行可能な策を持ち合わせていません。私はトイレ改革運動を提唱する数少ないメンバーとして、率先して数々の研修会を開いてきました。1940年代後半の非識字率ゼロを目指した動きや、1990年の民主化運動のように、抜本的で急激な変革につながるかと信じています。このドキュメンタリーは歴史的な変革の一部となるのです。モンゴルにおける歴史の変化に貢献していただき、日本ユネスコ協会連盟と「日本賞」に感謝いたします。

### 審査講評

ヒダヤ・オン

制作者が乗り出したのは、いつの時代においても一番骨の折れる任務です。それはすなわち、男たちに話を聞かせることです。

これは表向き、幹線道路沿いにトイレを設置するという公衆衛生についての企画です。ところが、男性、女性、活動家、フェミニスト、若者、政治家など、その人が誰であるかによって、新しい学びが得られ、隔たりが埋められていきます。それがストーリーを伝えることの不思議な力ではないでしょうか。よいストーリーは、何を考え、感じ、実行すべきと語る必要がありません。前向きな行動を促すものです。だからこそ「日本賞」は、デジタル、テレビ用コンテンツ、教育メディアの世界で唯一無二の存在なのです。

その核心にあるのは、私たちの振る舞いや習慣を変える有意義な作品の制作です。よりよい父親、母親、夫、妻、上司、そして同僚となるため、さらにはこの地球のよりよい住人となるためのコンテンツです。

『砂漠の“トイレ”革命』のプロデューサーにお祝い申し上げますとともに、健闘を祈ります。ぜひ男たちに話を聞かせてみてください。



#### Recipient 受賞者

Oyundari Tsagaan

Producer, Co-director

"Buren Zohist" production

オユンダリ・ツァーガン

ビューレン・ゾヒスト・プロダクション

プロデューサー/共同監督

#### Prize Presenter プレゼンター

Yuji Suzuki

Director-General

National Federation of

UNESCO Associations in Japan

鈴木 佑司

日本ユネスコ協会連盟 理事長

# Proposal Division Finalists

企画部門ファイナリスト紹介

## Iris

アイリス ～アニメで物理～

**Raimundo Fernandez Moujan <Argentina>**

Project Developer

El Perro en la Luna

**レイムンド・フェルナンデス・モーハン <アルゼンチン>**

エル・ペロ・エン・ラ・ルーナ

プロジェクト開発者

There is a world, tiny but amazing, called Iris. There, wonderful things happen; things that escape the laws of what we take to be natural. Space and time can go crazy in this place, as well as our characters, “The Quantics,” that love to rebel and recombine. As kids grow, they broaden their perception of the world, and the surrounding environment poses new questions. The physical world is, at this stage, something that fascinates them. *Iris* addresses this physical world through micro-characters that possess a playful spirit, aims also at introducing some characteristics of quantum mechanics to kids.

アイリスという小さくて不思議な世界で展開するアニメ。そこでは常識を覆すような現象が起こる。空間の概念も時間の概念もない。そんな世界に住むのはマイクロサイズの「クアンティックス」。彼らが遭遇するさまざまな問題を解決していく中で、常識では考えられないようなことが起こる。恋愛や量子力学の要素を盛り込みながら、子どもたちの好奇心を喚起させる爽快なアニメーション。奇想天外で刺激的なクアンティックスの冒険をのぞいてみよう。



## Lily

リリー ～選挙への挑戦～

**Suraj Bhattarai <Bhutan>**

Producer

Sound Pictures

**スラジ・バタライ <ブータン>**

サウンド・ピクチャーズ

プロデューサー

In a remote Bhutanese village, local villagers gather to witness a woman politician campaign for the first time. Lily Wangchuk, chosen to run for elections, needs to be able to put across two important messages. One explaining democracy and the other that a woman can lead and represent them. How will she convince people to embrace a woman as one of their leaders in a very young democracy dominated by men? This film will follow Lily who has taken up the daunting task of running for an election in a country still driven by traditional gender roles.

45歳のリリー・ワンチュクはガンを克服した体験から社会を改革する必要性を強く感じ、選挙に出馬することを決意。標高4,200メートルにある人口300の小さな村に、2日間、歩いて選挙演説に行く。伝えたいメッセージは2つ。民主主義とは何か。そして、女性でも社会のリーダーになれるということ。一年に及ぶ彼女の選挙キャンペーンを追うドキュメンタリー。男性主導の、伝統的な信仰が根強く残る社会で、彼女はどのように人々を納得させていくのか。



## Little Farmers

リトル・ファーマー ～畑へ行こう～

**Tannecia James <Jamaica>**

Senior Producer

The Creative Production & Training Centre

**タネシア・ジェームス <ジャマイカ>**

クリエイティブ・プロダクション・アンド・

トレーニング・センター

シニアプロデューサー

*Little Farmers* is a 24 minutes feature following three kids ages six to eight years as they go on different explorations where they learn about different topics related to agriculture. Chloe, Jaiden and Deveya are three main characters in the series. While enjoying a meal of chicken nuggets and fries, Deveya asks where do fries come from? This marks the start of their weekly adventure to a farm that grows potato. Children in the age group will learn where some of their food comes from, how its grown and the processes involved such as irrigation, fertilization and farm maintenance.

主人公は6歳から8歳の3人の子ども。フライドポテトを食べ、じゃがいもがどうやってできているのか、ということに興味を覚える。3人はじゃがいもがどのように栽培され、どのような過程を経てフライドポテトになるのかを調査するために農場を訪れる。これを機に3人は毎週さまざまな農場に行き、自分たちが口にする食材について学び、そこで雑草を刈ったり、水をあげたり、農家の主人の指導のもとで農場の仕事を体験する。



# Preparatory Workshop for Presentation

企画部門  
ファイナリスト研修



The JAPAN PRIZE conducted a preparatory workshop for the five finalists in the Proposal Division prior to their final presentation. The finalists explored how to effectively convey their project ideas and passions to the jurors through rehearsals by checking materials and teaser clips they prepared for the presentation as well as giving advice to each other and asking questions of the instructor. Instructor Yoko Imai, Executive Producer of NHK Enterprises, encouraged them saying, “Please keep in mind that the gem in your pitch may lie beyond what you have originally expected. Let’s go for it.”

「日本賞」では、プレゼンテーション審査に先だって、企画部門の一次審査を通過した5人を対象にファイナリスト研修を実施した。それぞれが準備してきた資料やティザー動画を見ながら、審査委員に、企画意図や情熱を伝えるにはどうしたらよいか、お互いに助言したり、講師に質問したりしながら、リハーサルを重ねた。講師の今井エグゼクティブプロデューサーは「企画のプレゼンでは、自分が予想もしていなかったところから珠玉の光が放たれることもあります。さあ、頑張りましょう！」と激励した。

Instructor

Yoko Imai  
今井 陽子



Executive Producer, Co-productions  
Production Headquarters  
International Programs Unit  
NHK Enterprises, Inc.  
NHKエンタープライズ制作本部国際番組  
エグゼクティブプロデューサー

The five finalists in the Proposal Division appeared on the stage of the Final Presentation Session. Each gave a maximum 10-minute presentation of his/her proposal to the jurors, followed by a 10-minute Q&A session. The winners would receive prize money for their program productions. The session was held in the JICA Global Plaza for the first time in its history. As an open event, the session welcomed a number of general visitors with keen interest in international cooperation, who observed the vibrant presentations.

企画部門の5人のファイナリストはプレゼンテーション審査に挑んだ。それぞれ10分間の企画プレゼンテーションを行い、続けて審査委員による質疑応答が10分間行われた。受賞者は賞金を制作費にあてることができる。今年は初の試みとして、JICA地球ひろばで開催。国際協力に関心の高い一般客も数多く訪れ、この熱気あふれるプレゼンテーションを見守った。

# Final Presentation Session

企画部門  
プレゼンテーション審査



# Screening of the Best Proposal 2017

前年度最優秀賞受賞作品紹介



## A Letter To Jejara 理想郷への手紙

Sein Lyan Tun returned to Japan with a completed film produced based on his proposal that won the 2017 Hoso Bunka Foundation Prize. This is a documentary about a girl from a poor family striving to realize her dream of becoming a doctor. The program was first broadcast in Myanmar in September 2018, has been rerun twice due to its popularity. “Eaindra has grown stronger through the appearance on this program. She says she wants to study more for the sake of other girls in the same situation. I’m determined to make a sequel,” said the producer.

Sein Lyan Tun <Myanmar>  
セイン・リャン・トゥン  
<ミャンマー>

Producer  
PS Films Production  
PS映画製作 プロデューサー



2017年最優秀賞受賞者であるセイン・リャン・トゥン氏が完成した作品とともに「日本賞」に帰ってきた。貧しい少女が教育を渴望し、医師への夢を語るドキュメンタリーで、2018年9月にミャンマーで放送され、好評のため、すでに2回再放送したという。「主人公エインドラは番組への出演を経て、たくましくなりました。同じような境遇の少女のためにもっと勉強したいと。私も続編を作るつもりです」と決意を語った。

# Sessions, Screenings, Workshop

関連イベント [セッション・上映会・ワークショップ]

From November 6th to 8th, the JAPAN PRIZE held various events including two open Final Presentation Sessions, aiming to serve as a platform for everyone concerned with education. The three-day gathering developed into an occasion for panelists and participants to reflect on the current status of education through exchanges of views on entries screened, a workshop, and discussion sessions.

11月6日～8日、本審査と並行して関連イベントを実施した。「教育」に関心のあるすべての人々のプラットフォームとなるべく、2つの公開プレゼンテーション審査とあわせて、さまざまなイベントを実施した。寄せられたエントリー作品をてがかりに意見交換する上映会、ワークショップやセッションを通して、「教育の今」を参加者とともに考える3日間となった。

November 6 (Tue) **Venue** 100BANCH

## Education × Future 「教育 × 未来」

### Workshop: JAPAN PRIZE × 100BANCH

ワークショップ：「日本賞」×100BANCH

A screening session and workshop were held in line with the concept of the Creative Frontier Category: opening up new learning possibilities by taking advantage of digital technologies.

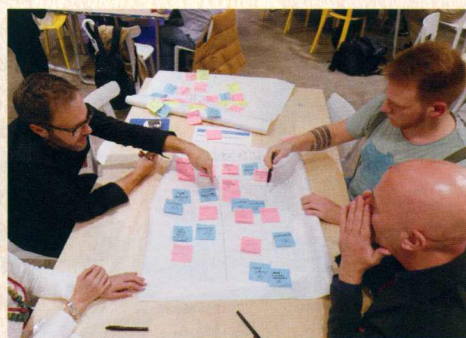
The venue 100Banch is a facility dubbed “Experimental District that Builds the Future” where young people aspiring to start their own businesses are working on projects. Several members of the 100BANCH GARAGE Program and JAPAN PRIZE participants from home and abroad took part in the workshop. The agenda was to try to find answers to open-ended questions through teamwork without the help of instructors. For example, “What is sustainable in the first place? Define it and describe sustainable clothing, food, shelter and living.” “What will multicultural symbiotic society bring to our lives?”

Workshop participants were divided into teams of seven or eight. Each team was asked to search for solutions to a designated question within a 20-minute time limit. Different teams took different approaches, with some trying to analyze the meaning of the question first and others exchanging ideas freely. Letting them decide how to handle problems with multiple answers was one of the workshop’s objectives. A participant said, “I listened to diverse opinions of my teammates, thought again, and felt that I didn’t necessarily have to squeeze out the right answer—that’s

the best thing I got out of the workshop.”

「デジタル技術を使って新しい教育の可能性を開拓する」クリエイティブ・フロンティア カテゴリーにちなみ、この日は「教育と未来を考える」ことをテーマに上映会やワークショップを行った。会場である100BANCHは「未来を作る実験区」として起業をめざす若い世代がプロジェクトを実践している施設。そのメンバーと「日本賞」のファイナリストや国内外からの参加者が、ワークショップを行った。テーマは「答えが1つではない問題を先生なしに、チームワークで解いてみる」。たとえば、「そもそもサステナブル（持続可能）とは何か、を定義して、サステナブルな衣食住を表現してください」。「多文化共生社会は我々の生活に何をもたらすのか」。

7～8人ずつのグループに分かれ、20分という制限時間の中、解答を考える。質問をかみくだいて考えようとするチーム、自由に意見を出し合うチーム、アプローチはさまざま。正解が1つではない問題にどう取り組むか、を考えるのも、このワークショップの目的のひとつ。ある参加者は「いつも、答えを求めていたので、いろんな人の意見を聞いて、また考えて、無理に正解を目指さなくていいんだ、と思えたことが何よりの成果だった」と振り返った。



# Education × International Understanding 「教育 × 国際理解」

## Tamagawa University UNESCO Club Film Screening

### Tamagawa University UNESCO Club

[玉川大学ユネスコクラブ]

- Sohei Sato 佐藤 爽平
- Ryo Kusakabe 日下部 遼
- Mana Sakurai 櫻井 茉奈

### Moderator

- Hirofumi Ono 小野 洋文  
Video Director (ビデオディレクター)

global citizenship and engage in activities to promote international understanding through their role as a university club. They picked three films from among this year's entries for screening. We asked them what aspects they felt needed greater awareness. Sohei Sato, who selected *TOMORROW IS BETTER* featuring Egyptian girls sharing their views and dreams, said, "I learned how political situations and discrimination impact individuals through a video capturing their daily lives, which would not be reported on the news." Also screened were *TOKYO KURDS* which portrays the struggles of a young Kurd given asylum in Japan and *Planet Plastic* showing a young reporter covering plastic pollution by visiting problematic sites. The screening was followed by a lively discussion. One



### 玉川大学ユネスコクラブ上映会

#### Screened Works 上映作品

TOMORROW IS BETTER (Egypt) / TOKYO KURDS (Japan) / Planet Plastic (Norway)

Three university students agree with UNESCO's philosophy of

participant said, "I keenly felt there are many problems that we need to discuss beyond national boundaries."

「地球市民」をめざすユネスコの理念に共感し、クラブとして国際理解活動を行っている大学生3人がエントリー作品の中から選んだ作品を上映し、「どこに問題意識を感じたか」を聞いた。エジプトの少女が自らの生活や夢を語る『TOMORROW IS BETTER』を選んだ佐藤爽平氏は「ニュースで知るのは違う、日常生活の映像を通して、政情や差別が一人ひとりにどんな影響を与えているかを感じられた」と語った。このほか、日本にたどり着いたクルド人青年の苦悩を描いた『TOKYO KURDS』、プラスチックごみ問題の現場にリポーターが突撃取材をする『Plastic Planet』を上映し、「国を超えていっしょに考えなくてはいけない問題がたくさんあることを改めて実感した」など、会場と意見交換した。



## Screening of Central and South American Programs for Children

### Panelist

- Monica Maruri Castillo  
モニカ・マルーリ・カスティージョ

### Moderator

- Hirofumi Ono 小野 洋文  
Video Director (ビデオディレクター)

### 中南米子ども番組上映会

#### Screened Works 上映作品

The Papernauts (Chile) / What body is this? (Brazil) / What would you do? (Colombia)  
#TBT Sin Limites (Colombia)

The JAPAN PRIZE 2018 received many entries from Latin America. Monica Maruri Castillo, Final Selection Juror, chose distinctive programs to screen with her commentary.

Using animation, *What would you do?* poses a difficult question to children:

"What if your best friend's father was a member of a guerrilla group that had abducted and killed your grandpa? What would you do? Could you stay friends?"

The program shows different children, such as a child on the street and children from minority groups, seriously trying to find answers. Ms. Maruri rated this work highly, explaining, "In an age where disparity exists and fake news is everywhere, children are unable to make good decisions if they are not equipped with knowledge. This series teaches children the importance of listening to others. Children are actually more likely to listen to other children of the same age, rather than teachers or adults. This format that carries voices of diverse children may provide an answer to the question of what roles media should play." She also introduced a survey conducted in Ecuador, where a majority of children responded that they want to watch





programs with their parents. Ms. Maruri underlined, "It's important for children and parents to watch and talk about TV programs and other content together. They can trigger conversation at home and school, which shall be the first step for building a society of mutual understanding."

今年は中南米からたくさんのエントリーが寄せられた。そのなか

ら、本審査委員モニカ・マルーリ氏が特徴的な作品をセレクトし、解説とともに上映した。さまざまな場面で「君ならどうする?」と子どもたちに考えることを促す「What would you do?」(コロンビア)では、「友達のお父さんは、あなたのおじいさんを誘拐して殺害したゲリラのメンバーだった。あなたならどうする? 友達のままでいる? それとも?」とアニメーションで子どもたちに問いかける。街で暮らす子ども、少数民族の子どもなど、何人かが番組の中で、真剣に考え、答える様子が映し出される。マルーリ氏は「格差があり、フェイクニュースが溢れる今の時代、知識がなければ、子どもたちは正しい判断ができない。この番組は、他の人の意見に耳を傾けることの大切さを子どもたちに教えます。そして、先生や大人が教えるよりも、子どもたちは、同じ年ごろの子どもの言葉に耳を傾けるものです。このフォーマットは、メディアが果たすべき役割のひとつの答えとも言えると思います」と高く評価した。また、エクアドルで行われた調査で、大多数の子どもたちが「親といっしょに番組を見たい」と答えたことを紹介。「番組やコンテンツをいっしょに見て話し合うことが大切。家族でも、学校でも、会話のきっかけとなることで、理解しあえる社会を作る第一歩になるはず」と語った。

November 8 (Thu) Venue NHK Fureai Hall [NHKふれあいホール]

## Education × Diversity 「教育 × 多様性」

### Screening and Session about Diversity and Media

#### Panelists

- Yuriko Oda 織田 友理子  
CEO, WheelLog Association  
(一般社団法人WheelLog代表)
- Kosuke Takahashi 高橋 鴻介  
Inventor (発明家)

#### Moderator

- Tetsuya Takeuchi 竹内 哲哉  
Senior Commentator,  
NHK (Japan Broadcasting  
Corporation) (NHK解説委員)

#### エントリー作品上映とセッション「多様性とメディア」

#### Screened Works 上映作品

Kristjan (Slovenia) / True Colors (Sweden) / First Day (Australia) / Happy Together (Taiwan)

In the first part of the session, participants discussed how people with disabilities can live as happily as they hope, illustrated by four short clips of films which focused on social diversity chosen by the moderator, Mr. Tetsuya Takeuchi. The guests were Ms. Yuriko Oda, who has been a wheelchair user for nearly 15 years, and who launched WheelLog, a smartphone app for free use of information about barrier-free living, and Mr. Kosuke Takahashi, who invented Braille Neue, braille that can be 'read' both by touch and with the eyes.

A keyword that came up in the discussion was "mingle." People with and without disabilities should be encouraged to mingle. Ms. Oda started WheelLog in order to achieve that goal. She says that Japan still has a long way to go before becoming a true barrier-free society, but 60 to 70 percent of its users are abled. WheelLog has become a place for people to get to know each other better. She also hopes to make the world a more comfortable place for everyone through interactions using the app.

When Mr. Takahashi was talking to a friend with visual impairment, he wondered why there was no braille he could also read. That was how he came up with the idea for Braille Neue. When he took it to an event where people with and without visual impairment gathered, it acted as a communication tool for them and gave them an

opportunity to deepen their knowledge about each other. Toward the end, Ms. Oda and Mr. Takeuchi pointed out that people seem to be willing to help wheelchair users abroad, whereas in Japan, people seem to be afraid to help because they think they may do more harm than good. When seeing a wheelchair user trying to get on a train alone, why don't people just ask if they need help? That can be a great chance for both sides to start communicating and get involved. Ms. Oda commented, "After watching the clips, I felt the way people with disabilities are conveyed has changed over the last 15 years or so. It accommodates and encourages diversity more actively now."

一次審査委員を務めた竹内哲哉解説委員が選んだエントリー作品の上映を交え、「障害者があるのままで、望む人生を歩める社会を作るには何が必要なのか」を議論した。登壇者は車椅子ユーザーで、バリアフリー情報を共有できるスマートフォンアプリWheelLogを立ち上げた織田友理子氏と、目でも手でも読める点字



Braille Neue (ブレイルノイエ)を開発した高橋鴻介氏。

議論の中で浮かび上がったキーワードは、「障害者と健常者がもっとふれあうこと」。織田氏がアプリを作った目的のひとつもそこにあるという。未だ障害者への差別や偏見もあり、街のバリアフリーも進んでいない状況ではあるが、アプリの利用者の6、7割は健常者で、互いに交流する場となっている。アプリでの意見交換を進めることで、お互いにもっと住みやすい・生きやすい街づくりに貢献したい、と語った。一方、高橋氏は、点字を利用する友人を見て「なぜ自分は点字が読めないのだろう」と疑問を感じ、Braille Neueを開発した。イベントなどで、この新しい点字を介して、視覚障害者と健常者、両者がお互いへの理解を深め、コミュニケーションのき

かけをつかむことができると実感していると語った。

竹内解説委員と織田氏は、車椅子ユーザーが公共交通機関を使う際に乗客同士で介助する姿を海外ではよく目にするという。「何かあった際に責任を誰が取るのか」を一番に考えがちな日本では、駅員や運転手が介助することがほとんどなのではないか、と問いかけた。そして障害者自身の意思を尊重して、やりたいことに挑戦できる機会を与えてほしいと語った。その第一歩が、車内や街中で気軽に声をかけることなのかもしれない。織田氏は、「今日の上映作品を見て、障害者とはこういうもの、と決めつけるのではなく、多様性を受け入れ、奨励する時代になってきていると感じた」と話した。

## Discussion Session with “FACES” Protagonists

「FACES いじめをこえて」出演者・制作者と語る

### Panelists

- **Dejana Bačko** デヤナ・バコ  
Artist / Para-taekwondo athlete <Republic of Serbia>  
(画家・パラテコンドー選手<セルビア>)
- **Po-Ying Tseng** ポーイン・ツェン  
Graduate student, George Washington University <Taiwan>  
(大学院生<台湾>)
- **Takahiro Miyai** 宮井 孝弘  
Student <Japan> (学生<日本>)

### Moderator

- **Markus Nikel** マーカス・ニケル  
Senior Consultant, International Projects RAI CULTURA  
Radiotelevisione Italiana (RAI) <Italy>  
(イタリア放送協会 シニアコンサルタント<イタリア>)

“FACES: How I survived being bullied,” an international anti-bullying campaign, held a talk session with some of its protagonists.

Mr. Miyai decided to take part in the project because he thought he might be able to encourage other people like him who were bullied to share their pain with those around them. He said he learned a small action like sharing how he felt could bring about a big and positive difference in others as well as himself.

Ms. Bačko sent a clear message: “Use your smile to change the world, but never let the world change your smile.” She said that painting helped her think logically, to understand who she was, her fears, and why people around her had difficulties accepting her being different.

Mr. Tseng, who has numerous disabilities apart from Tourette syndrome, took part in the campaign to deliver the message that none of us are normal, in a good way, and we are different from each other, but each have our own story to tell. He has spoken about Tourette syndrome at various symposiums in order to raise awareness.

Much good news was shared by the production side. FACES Japan said that they had produced a 10-minute version for schools and have had 40 people asking to

take part in it after broadcasting on TV and the Internet. Varying the program format is something the team would like to consider. In Taiwan, they use social networking tactfully. They have their own promotion methods, such as posting clips of their viewers watching FACES, in order to encourage active interaction among audience members and as well as between audiences and the production team.

Responses to a question about how media could contribute to society included continuing to broadcast programs like FACES, assuring audiences that our voices will be heard and valued and encouraging viewers facing difficult situations.

国際共同制作プロジェクト「FACES いじめをこえて」の出演者と制作者によるセッション。

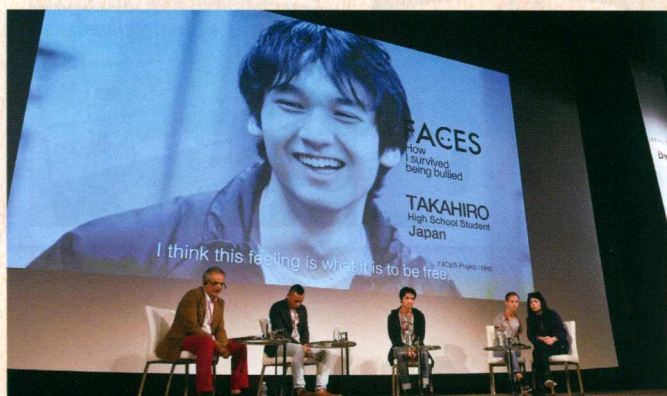
宮井氏は、自分と同じように「苦しい、しんどい」と近くの大人に相談できない人を勇気づけられるのではないかと思ってFACESに出演したという。「相談する」などシンプルで簡単なアクションが、大きくてポジティブな変化を周りにも自分にも起こすのだと述べた。

バコ氏は、「あなたの周りの世界を変えるために（あなたの）笑顔を使いなさい。でも反対にその笑顔をゆがませるようなことを周囲にさせてはだめ」と語った。また、絵を描くことも自分自身を理解するためのツールになったと告白。自分が何を恐れているのか、周りが自分を理解してくれないのはなぜなのか、などの事柄を整理させてくれたと語る。

ツェン氏はトゥレット症をはじめ複数の障害がある。「人はいい意味でみんなノーマルじゃない、みんな違う、それぞれのストーリーがあるんだ」と伝えたくてFACESに出演したと言う。今は、各地でトゥレット症について講演し、当事者の生活状況を紹介するなど、障害への理解を促進する活動をしている。

制作側にマイクが回るとFACESをさらに広げる取り組みが紹介された。日本では学校用の教材を制作。また放送後、自分も出演したいという声は40人ほど集まり、今後は演出方法の多様化にも取り組んでいきたいと報告した。台湾では、SNSを多用。FACESを見る台湾の視聴者の様子をネットに投稿して、プロジェクトに興味を持ってもらおうという試みなどを通し、視聴者同士、また制作者と視聴者の交流を促している。

最後に、モデレーターのニケル氏が「メディアはどんな社会貢献ができるのか」と問いかけると、「FACESのような番組を地道に発信し続けてほしい」、「意見をちゃんと聞いてくれる場所（番組）があるという安心感を与えられる」などの意見が出た。





# Outline of the JAPAN PRIZE 2018

第45回「日本賞」の概要

## Schedule 2018

- ▷ Apr 1–Jun 30 Acceptance of entries
- ▷ Sept 1 Announcement of the finalists
- ▷ Nov 2–9 Event period
- ▷ Nov 9 Awards Ceremony

## Event Period

- ▷ Nov 2 Judging, Opening Reception
- ▷ Nov 2–7 Judging
- ▷ Nov 6 Creative Frontier Category  
—Final Presentation Session
- ▷ Nov 7 Proposal Division  
—Final Presentation Session
- ▷ Nov 6–8 Sessions, Screenings, Workshop
- ▷ Nov 9 Awards Ceremony, Reception

## Number of Entries

- ▷ See page 39

## Number of Participants

- ▷ Total number 993 people from 28 countries and regions
- ▷ Jurors 12 people from 12 countries and regions
- ▷ Sessions, Screenings, Workshop  
751 people from 27 countries and regions
- ▷ Awards Ceremony  
226 people from 26 countries and regions
- ▷ Reception 242 people from 26 countries and regions

## 年間スケジュール

- ▷ 4月 1日(日)～6月30日(土) エントリー受付
- ▷ 9月 1日(土) 一次審査結果発表
- ▷ 11月2日(金)～9日(金) コンクール期間
- ▷ 11月9日(金) 授賞式

## コンクール日程

- ▷ 11月2日(金) 審査、オープニングレセプション
- ▷ 11月2日(金)～7日(水) 審査
- ▷ 11月6日(火) クリエイティブ・フロンティアカテゴリー  
プレゼンテーション審査
- ▷ 11月7日(水) 企画部門プレゼンテーション審査
- ▷ 11月6日(火)～8日(木) 関連イベント  
[セッション・上映会・ワークショップ]
- ▷ 11月9日(金) 授賞式、受賞者パーティー

## エントリー数

- ▷ 39ページ参照

## コンクール参加者数

- ▷ 期間中参加者 28か国・地域 993人
- ▷ 審査委員 12か国・地域 12人
- ▷ 関連イベント 27か国・地域 751人
- ▷ 授賞式 26か国・地域 226人
- ▷ 受賞者パーティー 26か国・地域 242人







# Number of Entries by Country/Region

参加国・地域別エントリー数

	Country/Region / 国・地域		Entry 作品数
Asia アジア	Afghanistan	アフガニスタン	1
	Bangladesh	バングラデシュ	12
	Bhutan	ブータン	2
	China	中国	2
	India	インド	3
	Indonesia	インドネシア	4
	Japan	日本	26
	Kyrgyz	キルギス	1
	Mongolia	モンゴル	2
	Nepal	ネパール	2
	Pakistan	パキスタン	1
	Philippines	フィリピン	12
	Republic of Korea	韓国	6
	Singapore	シンガポール	1
	Sri Lanka	スリランカ	8
Taiwan	台湾	17	
Thailand	タイ	7	
Vietnam	ベトナム	4	
Oceania オセアニア	Australia	オーストラリア	11
	New Zealand	ニュージーランド	3
Middle East 中東	Iran	イラン	4
	Israel	イスラエル	6
	Turkey	トルコ	4
Europe ヨーロッパ	Austria	オーストリア	2
	Belgium	ベルギー	4
	Bulgaria	ブルガリア	2
	Czech Republic	チェコ	5
	Denmark	デンマーク	3
	Finland	フィンランド	1
	France	フランス	11
	Germany	ドイツ	26
	Greece	ギリシャ	1
	Hungary	ハンガリー	2

	Country/Region / 国・地域		Entry 作品数
Europe ヨーロッパ	Italy	イタリア	3
	Kosovo	コンボ	2
	Netherlands	オランダ	18
	Norway	ノルウェー	8
	Poland	ポーランド	1
	Russia	ロシア	3
	Serbia	セルビア	1
	Slovenia	スロベニア	1
	Spain	スペイン	3
	Sweden	スウェーデン	9
	Switzerland	スイス	2
	Ukraine	ウクライナ	7
	United Kingdom	イギリス	14
	Africa アフリカ	Cameroon	カメルーン
Egypt		エジプト	2
Ghana		ガーナ	2
Namibia		ナミビア	1
South Africa		南アフリカ	11
Tanzania	タンザニア	2	
North America 北米	Canada	カナダ	14
	United States	アメリカ	11
South & Central America 中南米	Argentina	アルゼンチン	12
	Bolivia	ボリビア	1
	Brazil	ブラジル	16
	Chile	チリ	7
	Colombia	コロンビア	17
	Cuba	キューバ	3
	Jamaica	ジャマイカ	1
	Mexico	メキシコ	2
	Peru	ペルー	2
Uruguay	ウルグアイ	2	
Venezuela	ベネズエラ	1	
Total / 合計			378

## Number of Entries by Division and Category

部門別エントリー数

Audiovisual Division コンテンツ 部門	TV programs/Films/Videos *Including webcasts テレビ番組、映画、ビデオ(オンライン配信含む)				Websites/Games/Application Softwares/ Cross-media Contents ウェブサイト、ゲーム、 アプリケーションソフトウェア、 クロスメディアコンテンツ	Total 総数
	幼児向け Pre-school	児童向け Primary	青少年向け Youth	一般向け Lifelong Learning	クリエイティブ・フロンティア Creative Frontier	
計	67	95	63	75	44	344

Proposal Division 企画部門	Children 子ども向け	Teens 青少年向け	Adults 成人向け	Total 総数
計	11	10	13	34

Grand Total Number of Entries  
エントリー総数

378



# List of Entries

“Audiovisual Division”

参加作品一覧 | コンテンツ部門

★★ Grand Prix Japan Prize / グランプリ日本賞

★ The Best Work / 最優秀作品 ○ Special Prize / 特別賞作品

● Runner-up / 優秀作品 ■ Finalist / 一次審査通過作品

The following list is from the original entry forms.

以下のリストには、エントリーフォームの情報をそのまま記載しています。

Country/Region	Entering Organization	Title	Category	Media	
Argentina	Channel Encuentro	<b>Keeping our words alive</b> The Matapi	Lifelong Learning	TV	
■	Channel Encuentro	<b>Whispering out loud II. A poetry workshop</b> The night and the house	Youth	TV	
	COI - Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires	<b>One World, Many Worlds</b>	Creative Frontier	Website	
	El Perro en la Luna	<b>Siesta z</b> The Metamorphosis	Primary	TV	
	Malabar Animation Studio	<b>Robotia</b> Visitor	Primary	TV	
	Manada de dos producciones	<b>Si solo Si (inclusive television)</b> Episode 1	Primary	TV	
	Ministerio de Educacion, Gobierno de la Provincia de San Luis	<b>Juana y Pascual</b>	Creative Frontier	Cross-media	
	Mulata Films	<b>DR FAGA BROTHERS</b>	Lifelong Learning	TV	
	Pakapaka	<b>Captain tin nose II</b> The Kraken	Pre-school	TV	
	Pakapaka	<b>Experimentors</b> Vortex synthesizer	Primary	TV	
	Pakapaka	<b>Sneak and peek at the museum</b> National museum of fine arts	Youth	TV	
■	Australian Broadcasting Corporation	<b>First Day</b>	Primary	TV	
	Australian Broadcasting Corporation	<b>Minibeast Heroes</b>	Creative Frontier	Cross-media	
	Australian Children's Television Foundation	<b>Little J and Big Cuz</b> Hopalong	Pre-school	TV	
	In Films	<b>The Queen &amp; Zak</b> Grieve	Creative Frontier	Website	
	Magpie Pictures	<b>Grace Beside Me</b> Sorry	Primary	TV	
	Moonshine Agency Pty Ltd	<b>Hippocratic</b>	Lifelong Learning	Film	
■	Northern Pictures	<b>BLUE</b>	Youth	Film	
★	Northern Pictures	<b>Employable Me</b> Episode 3	Lifelong Learning	TV	
	Opaque Space	<b>Earthlight: Spacewalk</b>	Creative Frontier	Game App.	
	SLR Productions Pty Ltd.	<b>Guess How Much I Love You: Christmas to the Moon and Back</b>	Pre-school	TV	
●	Austria	Broken Rules Interactive Media GmbH	<b>Old Man's Journey</b>	Creative Frontier	Game App.
	Tower10 KidsTV GmbH	<b>Schmatzo - Cooking with Wow!</b> Yoghurt	Primary	TV	
	Bangladesh	Audio Visual Creation Understanding and Education	<b>Rohingya: The Deported Childhood</b>	Youth	Video
	Bangladesh Cinema & Television Institute	<b>Bhoy - The Fear of Silence</b>	Lifelong Learning	Film	
	Dhrupad Communication - Media for Education and Development	<b>The Girls are not Brides</b>	Lifelong Learning	TV	
Belgium	De Mensen	<b>Nighthawks</b>	Primary	TV	
	Radio Television Belge de la Communcaute Culturelle Francaise	<b>Feel Good music</b>	Youth	Video	
	Radio Television Belge de la Communcaute Culturelle Francaise	<b>The brain in all its states</b>	Lifelong Learning	TV	
■	Vlaams Radio en Televisie Omroep	<b>The Doctor Bea Show</b> The Penis	Primary	TV	
Brazil	Canal Futura / Fundacao Roberto Marinho	<b>Futura Challenge Club (CDF)</b>	Creative Frontier	Game App.	
	Canal Futura / Fundacao Roberto Marinho	<b>Future Express</b> Artificial Intelligence	Lifelong Learning	TV	
	Canal Futura / Fundacao Roberto Marinho	<b>HistoryTube</b> Duke of Caxias	Primary	TV	
	Canal Futura / Fundacao Roberto Marinho	<b>Robotics Crew</b> Effort and Dedication	Youth	TV	
	Canal Futura / Fundacao Roberto Marinho	<b>What body is this?</b> Private and public	Pre-school	TV	
■	Copa Studio Produtora Audiovisual Ltda	<b>Jorel's Brother</b> Lost in the Cinema	Primary	TV	
	Discovery Networks Latin America (Brazil)	<b>Earth to Luna</b> Kaboom!	Pre-school	TV	

CATE  
GORY

Pre-school / 幼児向け  
Primary / 児童向け  
Youth / 青少年向け  
Lifelong Learning / 一般向け  
Creative Frontier / クリエイティブ・フロンティア

MEDIA

TV / テレビ Film / 映画 Video / ビデオ作品  
Website / ウェブサイト Web Game / ウェブゲーム  
Console Game / 独立型ゲーム Game App. / ゲームアプリ  
App. Software / アプリケーションソフトウェア  
Cross-media / クロスメディア

Country/Region	Entering Organization	Title	Category	Media
Brazil	Gloob/Globosat	<b>B.B.D. - Blue Building Detectives</b> The Blue Building's Discovery	Primary	TV
	Gloob/Globosat	<b>Mila's Vlog</b>	Creative Frontier	Cross-media
	Gloob/Globosat	<b>Trulli Tales Patient Pudding</b>	Pre-school	TV
	Singular, Media & Content	<b>World Ripilica, the adventures of Lilica, the Koala</b> Garden of Stars	Pre-school	TV
	StoryMax	<b>Inventeca</b>	Creative Frontier	App. Software
	TV Escola	<b>Amazon - The Forest Warriors</b> Bioparacy	Primary	TV
	TV Escola	<b>Chico on the Jurubebas Island Second Season</b>	Creative Frontier	Cross-media
	TV Escola	<b>RS100 Neuras - No Worrie\$</b> Beauty Day	Youth	TV
	TV Globo	<b>Young Hearts</b>	Youth	TV
Bulgaria	Bulgarian National Television	<b>Dimitar - To the Heart</b>	Primary	TV
	Bulgarian National Television	<b>PLEASE, NEPTUNE!</b>	Pre-school	TV
Canada	Apartment 11 Productions	<b>Raven's Quest</b> Drakon	Primary	TV
	Imagine Create Media	<b>Scout &amp; The Gumboot Kids</b> The Case of the Upstream Swimmer	Pre-school	TV
	marblemedia	<b>Opie's Home</b>	Creative Frontier	Cross-media
	Merit Motion Pictures	<b>Beyond the Spectrum: A Family's Year Confronting Autism</b>	Lifelong Learning	Film
	National Film Board of Canada	<b>Beauty</b>	Youth	Film
	National Film Board of Canada	<b>The Enemy</b>	Creative Frontier	Game App.
	National Film Board of Canada	<b>The Mountain of SGAana</b>	Pre-school	Film
	National Film Board of Canada	<b>Threads</b>	Primary	Film
	National Film Board of Canada	<b>WALL</b>	Lifelong Learning	Film
	Portfolio Entertainment Inc.	<b>The Cat in the Hat Knows a Lot About That!</b> Search for String/Mirror Mirror	Pre-school	TV
	Productions Avenida Inc.	<b>Jenny</b>	Creative Frontier	Cross-media
	Sinking Ship Entertainment	<b>Dino Dana</b> A Dino Never Forgets & Claw and Order	Pre-school	TV
	Sinking Ship Entertainment	<b>Giver 150 History Mystery</b>	Creative Frontier	Web Game
Sinking Ship Entertainment	<b>Odd Squad</b> The Cherry-On-Top-Inator & Sir	Primary	TV	
Chile	CNTV Infantil	<b>Experimenting, childrens science</b> plankton, bugs in the sea	Primary	TV
	CNTV Infantil	<b>Pichintun</b> Camilo a blind boy	Pre-school	TV
	GVG Producciones	<b>Ruka's Amazing journeys</b> The Cape Redfish	Pre-school	TV
	Instituto Sistemas Complejos de Ingenieria	<b>InGenio, Science in Everyday Life</b> Microgrids	Youth	TV
	Pajaro	<b>Petit</b> I want to be the only one again	Pre-school	TV
	Zumbastico Studios	<b>The Ogre &amp; the Chicken</b> Diversity	Primary	TV
	Zumbastico Studios	<b>The Papernauts</b> Save the Puppies	Pre-school	TV
	China	Wuhan Television Station	<b>CAKE</b>	Primary
China	Wuhan Television Station	<b>The Ugly Ducklings</b>	Youth	Film
Colombia	3 feet shortfilm	<b>3feet</b>	Primary	Film
	Astrohouse	<b>My Amazing and Fantastic Sasquatch</b> Babak and the Persians Carpets. Irak	Primary	TV
	Camello Audiovisual	<b>Tomas, Alba and Edison</b> The Raining machine	Primary	TV

Country/Region	Entering Organization	Title	Category	Media
Colombia	Canal Capital	#TBTSinLimites	Creative Frontier	Cross-media
	Canal Trece	<b>The Enchanted Woods and The Water Mystery</b> The Hummingbird Laughter	Primary	TV
	DIGITZFILM	<b>TIN &amp; TAN</b> ELVIS THE OUTDATED	Pre-school	TV
	Echando Globos	<b>Disgustingly Tasty</b> Burguer Monster	Primary	TV
	Fosfenos Media	<b>Guillermina and Candelario</b> The Chigualo	Pre-school	TV
	Fosfenos Media	<b>Lilas Book</b>	Primary	Film
●	GUOQUI TOQUI	<b>Emoticons</b> Duvan's happiness	Pre-school	TV
	HIERROanimación S.A.S.	<b>Gravity One</b>	Youth	TV
	HIERROanimación S.A.S.	<b>Troubling Monsters</b>	Creative Frontier	Cross-media
■	Lapost Estudio	<b>Storytime with Special Effects</b> JJ The Cry Baby Bat	Pre-school	TV
	PIRAGNA	<b>Cuentitos magicos, (Magic Tales)</b> babana crazy	Pre-school	TV
	Senal Colombia - RTVC	<b>THAT'S WHO WE ARE CHILDREN</b> THAT'S WHO WE ARE CHILDREN	Primary	TV
	Senal Colombia - RTVC	<b>What do you invent?</b> accordion	Lifelong Learning	TV
	Senal Colombia - RTVC	<b>What would you do?</b> Ronald and Julia	Youth	TV
	TELEPACIFICO	<b>Labels</b> Jacobo/Andres	Youth	TV
Cuba	Istituto Cubano de Radio y TV	<b>N3P news</b>	Youth	TV
	Istituto Cubano de Radio y TV	<b>Return to the seed</b>	Primary	TV
	TELEMAYABEQUE	<b>The Corporation D</b>	Primary	TV
Czech Republic	Czech Television	<b>BETKA AND THE CLEVER ONES/ Betka a chytré hlavičky</b>	Primary	TV
	Czech Television	<b>Defenestration 1618</b>	Lifelong Learning	TV
	Czech Television	<b>Ernestynka - Life is a Labyrinth</b>	Youth	TV
	Czech Television	<b>The Pocket Agent</b> The Wounded Animal	Pre-school	TV
	Czech Television	<b>THIS CZECH CENTURY/Toto 100letí</b>	Creative Frontier	Website
Denmark	Danmarks Radio	<b>Ramasjang Saves the Bees</b>	Creative Frontier	Cross-media
	OK MONKEY	<b>THE MUSEUM MYSTERY</b>	Creative Frontier	Game App.
○	Toolbox Film	<b>Kids on the Silk road</b> Girl against gravity	Primary	TV
Egypt	OUT Productions	<b>Ask Grandpa</b> Digestive System	Primary	Video
	SAT-7	<b>TOMORROW IS BETTER</b>	Primary	TV
Finland	Finnish Broadcasting Company	<b>Olivia18</b>	Creative Frontier	Website
■	#Edith Paris	<b>Yemen: Kids and War</b>	Lifelong Learning	Film
	Compagnie des Phares et Balises	<b>Slavery Routes</b>	Lifelong Learning	TV
■	Compagnie des Phares et Balises	<b>The Children's war</b>	Youth	TV
	ICTV	<b>Living with Walls</b>	Lifelong Learning	Film
	JAVA FILMS	<b>System Error</b>	Lifelong Learning	Film
	JAVA FILMS	<b>THE EMPIRE OF RED GOLD</b>	Youth	Film
	Premieres Lignes Television	<b>DIGITAL ADDICTS</b>	Youth	Film
	Premieres Lignes Television	<b>THE CARNIVORE'S DILEMMA</b>	Lifelong Learning	Film
★	The Pixel Hunt	<b>Bury me, my Love</b>	Creative Frontier	Game App.
	Vivement Lundi !	<b>Science of Bothereation</b> Buttered side down!	Primary	TV
	Vivement Lundi !	<b>The Horn Quartet</b>	Pre-school	TV
Germany	Bayerischer Rundfunk	<b>Checker Tobí - The Sport-with-Handicap-Check</b>	Primary	TV
	Bayerischer Rundfunk	<b>FIVE2TWELVE</b> The Arrival	Youth	TV

Country/Region	Entering Organization	Title	Category	Media
Germany	Der Kinderkanal ARD/ZDF	<b>I am ME</b> Luis feeds the animals	Pre-school	TV
	Der Kinderkanal ARD/ZDF	<b>Scavenger Hunt - Around the World with Christ</b>	Primary	TV
	Fabian&Fred	<b>Carlotta's Face</b>	Youth	Film
■	Filmtank GmbH	<b>Inside Tumucumaque</b> A Virtual Reality Experience	Creative Frontier	Game App.
	Interactive Media Foundation gGmbH	<b>Ulm Stories - The Dream of Flying</b>	Creative Frontier	Game App.
	Norddeutscher Rundfunk	<b>A case for the meerkats</b> Doppelgangers	Primary	TV
	Norddeutscher Rundfunk	<b>Sesamstrasse (Sesame Street)</b> (Series inside series) Children and Art: Nofretete	Pre-school	TV
	Rise And Shine World Sales	<b>Pre-Crime</b>	Youth	Film
	Rise And Shine World Sales	<b>The Russian Job</b>	Lifelong Learning	Film
	Studio FILM BILDER	<b>Ant</b> Animanimals	Pre-school	TV
	Sudwestrundfunk	<b>Father Mother Hitler Four Diaries: Tracing the Past</b> Enthusiasm and Doubts	Lifelong Learning	TV
	Sudwestrundfunk	<b>Story Workshop with Knietzsche</b>	Creative Frontier	App. Software
	Sudwestrundfunk	<b>Take a Look at my World</b> Ridoy - Child Labour for Football Boots	Primary	TV
	Sudwestrundfunk	<b>The Adventures of Awena and Abduli</b> Episode 11: Clams for Supper	Pre-school	TV
●	Westdeutscher Rundfunk	<b>The Cleaners</b>	Lifelong Learning	Film
■	Westdeutscher Rundfunk	<b>The Show with the Elephant</b> Planet Willi	Pre-school	TV
	Westdeutscher Rundfunk	<b>The Show with the Mouse</b> Sun and Earth Special with Astronaut Alexander Gerst	Primary	TV
	Westdeutscher Rundfunk	<b>World trip Germany</b> episode 7	Youth	TV
	WunderWerk GmbH	<b>Tilda Appleseed</b>	Pre-school	Video
	Zweites Deutsches Fernsehen	<b>App+on</b>	Creative Frontier	Cross-media
	Zweites Deutsches Fernsehen	<b>logo! special! Rohingya on the Run</b>	Primary	TV
■	Zweites Deutsches Fernsehen	<b>Sevenstone</b> The Bird's Wedding	Pre-school	TV
	Zweites Deutsches Fernsehen	<b>Terra X: The Human Journey - World in Motion</b> World in Motion	Lifelong Learning	TV
	Zweites Deutsches Fernsehen	<b>Unstoppable</b>	Youth	TV
Ghana	Ghana Broadcasting Corporation	<b>A DAY IN THE LIFE OF A DEAF STUDENT</b>	Youth	Film
	Ghana Broadcasting Corporation	<b>Abrafi's Red Letter Day</b>	Primary	TV
Greece	TOP CUT MODIANO	<b>Europe, the Dream</b>	Lifelong Learning	Film
Hungary	Makabor Studio	<b>The Barmitzvah Boys</b>	Lifelong Learning	TV
	Megafilm	<b>All Summer Long</b> Season 3	Youth	TV
India	Central Institute of Educational Technology	<b>I have a Dream...</b>	Primary	Video
	Central Institute of Educational Technology	<b>On the Path of Learning... Come let's make friends</b> On the Path of Learning...Come let's make friends	Lifelong Learning	Video
	National Council of Educational Research and Training	<b>To study the different parts of Simple (Dissecting) and Compound Microscope.</b>	Youth	Video
Indonesia	Eagle Institute Indonesia	<b>Marka</b>	Lifelong Learning	TV
	Lembaga Penyiaran Public TVRI	<b>The Children of Indonesia</b> Children of the Temple	Primary	TV
	Televisi Republik Indonesia	<b>Food Heroes</b>	Lifelong Learning	TV
Iran	Islamic Republic of Iran Broadcasting	<b>1001 tale animation (season 3)</b> The tenth rabbit	Primary	TV
	Solh and Salam institution	<b>Crow's nest</b> Crow's nest	Pre-school	Video

Country/Region	Entering Organization	Title	Category	Media
Iran	Solh and Salam institution	<b>Moon said: Blop Blop help</b> Moon said: Blop Blop help	Primary	Video
	Solh and Salam institution	<b>Wooden flowers</b> Wooden flowers	Lifelong Learning	Video
Israel	HOP! CHANNEL LTD.	<b>BRAVO!</b>	Pre-school	TV
	Israel Broadcasting Authority	<b>Bisan's Voice</b>	Primary	TV
	Israel Educational Television	<b>HER WAY</b> Women facing the conflict	Lifelong Learning	TV
	Israel Educational Television	<b>OUR TREASURE</b> The Inscription Stone	Youth	TV
	Israel Educational Television	<b>PHILO AND SOPHIE</b> The Cats Meeting	Pre-school	TV
	Israel Educational Television	<b>THERE WERE CHILDREN</b>	Primary	TV
Italy	Radiotelevisione Italiana	<b>Max &amp; Maestro</b> Megasonic ear	Primary	TV
	Radiotelevisione Italiana	<b>Speciale TG1 "Children Inside"</b>	Lifelong Learning	TV
	Radiotelevisione Italiana	<b>The Star of Andra and Tati</b>	Youth	TV
Japan	Aomori Broadcasting Corporation	<b>High School Girls and Firebombs</b>	Youth	TV
	Benesse Corporation	<b>Shimajiro: A World of WOW!</b>	Pre-school	TV
	Chubu-Nippon Broadcasting Co., Ltd.	<b>Ever Vanishing Present</b> -Living with 7 Seconds of Memory-Spring2017	Lifelong Learning	TV
	Chubu-Nippon Broadcasting Co., Ltd.	<b>Under Newton's Apple Tree</b> - The History Behind "Mori" Enhancements on the Faces of Japanese women.	Youth	TV
	CluB_A	<b>NAGISA</b>	Youth	Film
	Creative Nexus Inc.	<b>ALMOST COMING, ALMOST DYING</b>	Lifelong Learning	Film
	Documentary Japan	<b>TOKYO KURDS</b>	Lifelong Learning	Film
	Japan Broadcasting Corporation	<b>A Circle of 21 Children: Stepping Forward</b>	Youth	TV
	Japan Broadcasting Corporation	<b>BODYPEDIA</b> Large Intestine	Primary	TV
	Japan Broadcasting Corporation	<b>PythagoraSwitch: The Marble Brothers' Great Adventure</b>	Pre-school	TV
	Japan Broadcasting Corporation	<b>Rika Map - Map for learning science -</b>	Creative Frontier	Website
	Japan Broadcasting Corporation	<b>The Body: Mysteries of Our Inner Network</b> Episode 6 The Beginning of Life: The Micro Dialogue in the Womb	Lifelong Learning	TV
	Kansai Television Co. Ltd.	<b>Mariia and Fukushima</b>	Lifelong Learning	TV
	Kyusyu Asahi Broadcasting Co. Ltd.	<b>Reintroducing Arita Ware to the World!</b> A Miraculous Collaboration after 400 Years	Lifelong Learning	TV
	Life is Tech, Inc.	<b>Disney Programming Learning Contents</b> "Technologia - School of Magic"	Creative Frontier	Web Game
	LITALICO Inc.	<b>SOCIAL FIGHTER AWARD</b>	Creative Frontier	Cross-media
	Mie Television Broadcasting Co., Ltd	<b>Dai &amp; Tame: Portrait of a Certain Town</b>	Lifelong Learning	TV
	Non-Profit Organization PADM	<b>WheeLog!</b>	Creative Frontier	App. Software
	Non-profit Organization World Theater Project	<b>FILL and Moo</b>	Primary	Film
	Perumeji Company	<b>SHIDAMYOJIN</b>	Lifelong Learning	Video
	Sapporo Television Broadcasting Corporation	<b>The bears taught me everything I know; the world of a carver, Takeki Fujito</b>	Lifelong Learning	TV
	Shogai Koryakuka Institute	<b>Braille Neue</b>	Creative Frontier	App. Software
	The University of Tokyo	<b>Four Facets of Contemporary Japanese Architecture: Technology</b> - Between Two Olympics, 1964>>2020 Why I Went to Countryside?	Lifelong Learning	Video
	TYO dwarf	<b>Mogu&amp;Perol</b>	Pre-school	Film
	USAGIMARU LLC.	<b>Yassa daruman</b>	Youth	Film
	Visual Industry Promotion Organization	<b>A Boy Called Mon</b>	Lifelong Learning	Film

Country/Region	Entering Organization	Title	Category	Media
Kosovo	Primary School "Ibrahim Mazreku" Kosovo	<b>Blind Mind Dirty Nature</b> Blind Mind Dirty Nature	Primary	Film
Kyrgyz	AITYSH FILM	<b>IN LOVE WITH CINEMA</b>	Pre-school	Film
Mexico	Discovery Networks Latin America (Mexico)	<b>Why? Why?</b> Solar energy	Primary	TV
Mongolia	Mongolian National Broadcaster	<b>Human Script of Mongolia</b>	Lifelong Learning	TV
Nepal	Voices of Women Media	<b>Remembrances - Reflections of Healing</b>	Youth	Video
Netherlands	&ranj games	<b>Rabo PinPin: The coolest pocket money app</b>	Creative Frontier	Game App.
■	&samhoud media	<b>AH Tech</b>	Creative Frontier	Game App.
	BALDR Film	<b>Rocknrollers</b>	Youth	Film
	EO/IKONdocs	<b>Bachir in Wonderland</b>	Primary	Film
	EO/IKONdocs	<b>Outside In</b>	Youth	Film
	Free Press Unlimited	<b>WADADA News for Kids world edition</b> Reliable information and fake news	Youth	TV
	Hazazah Pictures	<b>Kendis</b>	Primary	Film
■	IJswater Films	<b>AMOR</b>	Youth	Film
	IJswater Films	<b>Evi &amp; Co</b> Together	Pre-school	TV
	JaJa Film Productions	<b>Fighting for Life</b>	Lifelong Learning	Film
★	KRO-NCRV	<b>Preschool docs</b> Giulia and Sophie go to swim class	Pre-school	TV
	KRO-NCRV	<b>WeAreLit</b>	Creative Frontier	Game App.
	NTR	<b>The Apple Core (Het Klokhuis)</b> Cleft lip and palate (Schisis)	Primary	TV
	NTR	<b>The Sandwich Show</b>	Creative Frontier	Cross-media
	Tangerine Tree	<b>Lenno &amp; the Angelfish</b>	Youth	Film
■	Tangerine Tree	<b>Little Fire</b>	Primary	Film
★	VERTOV	<b>#tagged</b>	Youth	Film
■	VPRO	<b>Heads Together</b>	Primary	Film
New Zealand	Attitude Pictures Limited	<b>Attitude</b> Bulletproof: Sophia	Lifelong Learning	TV
	Attitude Pictures Limited	<b>AttitudeLive</b>	Creative Frontier	Website
	Attitude Pictures Limited	<b>George and Me</b> Blood and cuts	Primary	Video
■	Norway	<b>It's Me, you See</b> Munashe 9 years.... with Albinism	Primary	TV
	Norwegian Broadcasting Corporation	<b>Nice work!</b> Recycling	Pre-school	TV
	Norwegian Broadcasting Corporation	<b>Planet Plastic</b> Who's throwing plastic waste in the oceans?	Lifelong Learning	TV
	Norwegian Broadcasting Corporation	<b>Sexual abuse awareness week</b>	Primary	TV
■	Norwegian Broadcasting Corporation	<b>Teenage Boss</b> Maja	Youth	TV
	Norwegian Broadcasting Corporation	<b>YOUNG GIRLS (season 10)</b>	Creative Frontier	Website
■	Spark	<b>Bo Bear</b> The dog	Pre-school	TV
●	Tordenfilm AS	<b>ZombieLars</b> Only zombie in town	Primary	TV
Peru	INSTITUTO NACIONAL DE RADIO Y TELEVISION DEL PERÚ	<b>Chicos lpe</b> Tatiana Mora	Youth	TV
	INSTITUTO NACIONAL DE RADIO Y TELEVISION DEL PERÚ	<b>Paper journeys</b> Market Cat	Primary	TV
Philippines	ContentCows Company Inc,	<b>Till The End Of Us</b>	Lifelong Learning	Film
■	ContentCows Company Inc.	<b>Wooden Chair</b>	Primary	TV
	Culturtain Musicat Productions	<b>The Portrait</b>	Youth	Film
	GMA Network	<b>I Wish: Bond of Brothers (Wish Ko Lang: Saling Ket)</b>	Pre-school	TV

Country/Region	Entering Organization	Title	Category	Media	
Philippines	GMA Network	<b>IBilib</b> Episode 272	Primary	TV	
	GMA Network	<b>Philippine Seas</b>	Lifelong Learning	TV	
	GMA Network	<b>Reel Time: Little Teacher (Batang Maestro)</b>	Youth	TV	
	Vim Yapan / Alem Chua Productions	<b>Haunted: A Last Visit to the Red House</b>	Youth	Film	
	Vim Yapan / Alem Chua Productions	<b>If Not</b>	Lifelong Learning	Film	
Poland	SAMUEL WILLSON PRODUCTIONS Sp. z o.o.	<b>NELA THE LITTLE REPORTER</b> THE ICY LAGOON OF SINGING WHALES	Primary	Film	
Republic of Korea	Cheongju Munwha Broadcasting Corporation	<b>Forest Blind</b>	Lifelong Learning	TV	
	Korea Educational Broadcasting System	<b>Lalala Toot</b> Animal Farm	Pre-school	TV	
	Korea Educational Broadcasting System	<b>Liveshow Tok! Tok! Boni Hani</b> Primary School Mission Solvers: PriSMS - Farewell for dolls	Primary	TV	
	Korea Educational Broadcasting System	<b>My Place</b>	Youth	TV	
	Korean Broadcasting System	<b>CODING TV</b> Corner1. Command: Sandwich Corner2. Random Pizza	Primary	TV	
	Korean Broadcasting System	<b>Journey on Foot</b> Goodbye My Girlhood	Lifelong Learning	TV	
Russia	CTB Film Company	<b>Small Forest Stories</b> Pathfinder	Pre-school	TV	
	Festagent	<b>Tommy the Little Dragon</b> Stubbornstan	Pre-school	TV	
	OPEN Alliance Media, LLC	<b>Jingliks</b> Chasing the Sensational	Pre-school	TV	
Serbia	RADIO TELEVISION OF SERBIA	<b>Meet Kornelije</b>	Youth	TV	
Singapore	The Moving Visuals Co. Pte Ltd.	<b>LITTLE ARCHIEVERS</b> THE VEGETABLE CHALLENGE!	Primary	TV	
Slovenia	Radiotelevizija Slovenija	<b>Kristjan</b>	Youth	TV	
South Africa	Dzinge Productions	<b>The Epic Hang Out</b> Games	Youth	TV	
	Eclipse Television Productions	<b>RSVP - Dare to Change</b> Affirmative Action	Lifelong Learning	TV	
	Insync Productions	<b>Roughing it Out</b> Transition town living sustainably	Primary	TV	
	Murunwa Consulting	<b>At my Age...</b> Mkhulu Nana	Lifelong Learning	TV	
	Rise Up Productions	<b>Relate</b> Pinnie Jonkers	Lifelong Learning	TV	
	Soul City Institute for Health and Development	<b>Kick It!</b> Nyaope	Lifelong Learning	TV	
	South African Broadcasting Corporation	<b>50 50</b> Episode 1	Lifelong Learning	TV	
	The Production Works	<b>The Magical World of Luna Belle</b> Dressing Up	Pre-school	TV	
	The TVSmiths	<b>Raising Babies 101</b>	Lifelong Learning	TV	
	Tshedza Media	<b>Come Again S3</b> Soweto	Lifelong Learning	TV	
		<b>MEDIAPRODUCCION SLU</b>	<b>CYBORGS AMONG US</b>	Lifelong Learning	TV
		Polar Star Films	<b>Time Thieves</b>	Lifelong Learning	Film
		Televisio de Catalunya	<b>InfoK: Fighting Fear Together</b> InfoK	Primary	TV
Sri Lanka	Independent Television Network Ltd.	<b>dream of the sleeping beauty</b>	Youth	TV	
	Power House Limited	<b>"WAILING WATERS"</b>	Lifelong Learning	TV	
	Sri Lanka Rupavahini Corporation	<b>Brethren</b>	Youth	TV	
	Sri Lanka Rupavahini Corporation	<b>We Too</b>	Lifelong Learning	TV	
Sweden	Svenska barnprogram	<b>Helping Wheels</b>	Pre-school	TV	
	Sveriges Television AB	<b>Criminal</b> Breaking and entering	Primary	TV	
	Sveriges Television AB	<b>STOP!</b>	Pre-school	TV	
	Sveriges Television AB	<b>True Colours</b>	Lifelong Learning	TV	
	Swedish Educational Broadcasting Company	<b>LAPONIA - THE AGE OF THE SAMI</b> ALLIANCES IN SAPMI	Lifelong Learning	TV	



Country/Region	Entering Organization	Title	Category	Media
Sweden	Swedish Educational Broadcasting Company	<b>My Sami History</b> We must never forget	Youth	TV
	Swedish Educational Broadcasting Company	<b>Pitch-Black</b> Dead eels	Primary	TV
	Swedish Educational Broadcasting Company	<b>Tic Tac Tree</b>	Creative Frontier	Game App.
	Swedish Educational Broadcasting Company	<b>Wrong weather</b> Lemonade picnic	Pre-school	TV
Switzerland	Radio Television Suisse	<b>Datak</b> A serious game about personal data	Creative Frontier	Web Game
	Swiss Radio and Television	<b>Clip and clear!</b> Why are bees so important?	Primary	Video
Taiwan	Dong Tai Communication Co., Ltd.	<b>Open the S-File: When Science meets Social Controversy</b> Delayed Justice: the RCA Lawsuit	Lifelong Learning	TV
	Dynamic Communication	<b>Kids Newsroom- Purple Boy</b>	Primary	TV
	Hakka Television Station	<b>Arts Behind the Scenes</b> The World of Puppets	Youth	TV
	Hakka Television Station	<b>Octopus News</b> Something About Your Cell Phone	Primary	TV
	Hakka Television Station	<b>Spotty Wants To Fly</b>	Pre-school	TV
	Hakka Television Station	<b>The TV Music Feature</b> The TV Music Feature of Sheng-xiang & Band	Lifelong Learning	TV
	Public Television Service Foundation	<b>Follow Me Go! Little Backpackers</b> A Trip to World Heritage- Vietnam	Primary	TV
	Public Television Service Foundation	<b>Happy Together</b> A Life of Sex and Happiness	Lifelong Learning	TV
	Public Television Service Foundation	<b>The Magic Closet</b>	Pre-school	Video
	Public Television Service Foundation	<b>Youth News @ PTS</b> Youth Depression	Youth	Video
	Taiwan Indigenous Television	<b>Dapin: Footprints Around the World</b>	Youth	TV
	Taiwan Indigenous Television	<b>kakudan Time Machine</b>	Primary	TV
	Taiwan Indigenous Television	<b>malo'laoy-Story Time</b> Balenge ka abulru	Pre-school	TV
	Taiwan Indigenous Television	<b>Path of Destiny</b>	Lifelong Learning	TV
	Tzu Chi Culture and Communication Foundation	<b>EQ Supercamp+</b> Mom, You're Playing Favorites!	Pre-school	TV
	Tzu Chi Culture and Communication Foundation	<b>New Faces in Taiwan</b> The Changing Face of Taiwan's Farming Communities	Lifelong Learning	TV
	Tzu Chi Culture and Communication Foundation	<b>The Kid's News Room</b>	Primary	TV
Tanzania	Ubongo Learning Ltd	<b>Akili and Me</b> Learn to Grow Flowers	Pre-school	TV
	Ubongo Learning Ltd	<b>Ubongo Kids</b> A Mystery We Must Try!	Primary	TV
Thailand	Be Amazing Edutainment Co., Ltd.	<b>KID Rangers</b> Spinning Top	Primary	TV
	Miracle Mushroom Co.,Ltd.	<b>Fun Nam Nom Club</b> To hide one's light under a bushel	Pre-school	TV
	Superjeew Co., Ltd.	<b>Dare You To Read: My Favourite Books</b> I Have the Answer: Get to know the natural surroundings.	Primary	TV
	Superjeew Co., Ltd.	<b>Policy by People</b> No More Corporal Punishment on Children in Thailand	Lifelong Learning	TV
	Thai Public Broadcasting Service	<b>House Of Little Scientists</b> Swallow Plants	Pre-school	TV
	Thai Public Broadcasting Service	<b>Mho Khao Mho Gang</b> The wonderful of coconut tree	Primary	TV
	Thai Public Broadcasting Service	<b>On Happiness</b> Decoding the Philosophy of Sufficiency Economy	Lifelong Learning	TV
Turkey	Turkish Radio and Television	<b>ERDEM</b> 01. Episode	Primary	TV
	Turkish Radio and Television	<b>TEAM SQUARE</b> Furry-Furless (36. Episode)	Pre-school	TV
	Turkish Radio and Television	<b>Team Square at Airport</b>	Creative Frontier	Game App.
Ukraine	NGO Aidami	<b>WADADA News for Kids Ukraine</b> Special episode on "Education"	Primary	TV

Country/Region	Entering Organization	Title	Category	Media
Ukraine	Public Broadcasting Company of Ukraine	<b>Dodolyks</b> Everyone is special	Pre-school	TV
	Public Broadcasting Company of Ukraine	<b>Lifehack in Ukrainian</b> Politeness, tramway and numerals	Lifelong Learning	TV
	Public Broadcasting Company of Ukraine	<b>UA: Fairy Tales</b>	Creative Frontier	Website
	Public Broadcasting Company of Ukraine	<b>What for?</b> S01E03	Youth	TV
	Public Kids Internet TV and Radio "Veselka TV"	<b>WITH IVAN COM.UA (seria 6)</b>	Primary	TV
	UATV THE INTERNATIONAL BROADCASTING MULTIMEDIA PLATFORM OF UKRAINE	<b>Think Big</b> Ballet School	Youth	TV
★★ United Kingdom	Blakeway North	<b>My Life: Born To Vlog</b>	Primary	TV
■	Blue Zoo Animation	<b>Numberblocks</b> Double Trouble	Pre-school	TV
●	CPL Productions	<b>Old People's Home for 4 Year Olds</b> Episode 1	Lifelong Learning	TV
	Discovery Education (Europe) Ltd	<b>Cave Kids</b> Compliments of a Set	Primary	Video
	Dot To Dot Productions	<b>ART NINJA - Series 4</b> DAY OF THE FOOD	Primary	TV
	Dot To Dot Productions	<b>SCHOOL OF ROARS</b> THE SCHOOL INSPECTOR	Pre-school	TV
	Drummer TV	<b>My Life: Mumbai Street Strikers</b>	Primary	TV
●	Glasshead	<b>Extraordinary Teens</b> My Gay Life	Youth	TV
	Kindle Entertainment Ltd	<b>Get Well Soon Hospital</b> Operation	Pre-school	TV
	Nine Lives Media	<b>My Life- Hike to Happiness</b>	Youth	TV
	Plug-in Productions Ltd	<b>Tee and Mo</b> Rocket	Pre-school	TV
●	Rollem Productions	<b>Overshadowed</b>	Youth	TV
	Sixteen South	<b>WildWoods</b> Goodbye	Pre-school	TV
●	Sixth Sense Media Ltd	<b>Our Family - Series 4</b> Alexa's Memories of Mummy	Pre-school	TV
United States	Encantos Media Studios, PBC	<b>Canticos</b> Canticos Volume 1	Pre-school	Video
	Harvard University	<b>Fat Chance: Probability from the Ground Up</b>	Creative Frontier	Website
	Rivertime Entertainment Inc.	<b>Aiueo Phonics</b>	Creative Frontier	Cross-media
	Sesame Workshop	<b>Cookie Boy: Dream, Plan, Do</b>	Primary	Video
	Sesame Workshop	<b>Sesame Street in Kumamoto</b>	Lifelong Learning	Video
	Sesame Workshop	<b>Sesame Street Smart Learning CMS</b>	Creative Frontier	App. Software
	Thirteen WNET	<b>Cyberchase: Season 11</b>	Primary	TV
	Twin Cities Public Television	<b>SciGirls - Season 4</b> Asombrosos Arboles   Terrific Trees	Primary	TV
	WGBH Educational Foundation	<b>The Ruff Ruffman Show</b>	Creative Frontier	Website
	WGBH Educational Foundation (PBS)	<b>American Experience: The Great War</b>	Lifelong Learning	Film
■	Women Make Movies	<b>COMPLICIT</b>	Lifelong Learning	Film
Uruguay	La Casa del Arbol	<b>House on the Tree</b>	Primary	TV
	Los Informantes	<b>Paleodetectives: The Evolution in Uruguay</b> Is Darwin the Boogey Man?	Primary	TV
Venezuela	Centro Nacional Autonomo de Cinematografia	<b>My Grandfather Ajishama</b>	Youth	Film
■ Vietnam	Vietnam Television	<b>69731=69713</b>	Lifelong Learning	TV
■	Vietnam Television	<b>Khanh</b>	Youth	TV
	Vietnam Television	<b>La la la</b> La la la	Pre-school	TV
●	Vietnam Television	<b>Sister</b>	Primary	TV



# List of Entries

## “Proposal Division”

### 参加作品一覧 | 企画部門



Children (up to 12 years old) / 子ども向け (0~12歳)  
 Teens (12 to 18 years old) / 青少年向け (12~18歳)  
 Adults (over 18 years old) / 成人向け (18歳以上)

- ★★ The Best Proposal / 最優秀企画
- ★ Excellent Proposal / 優秀企画
- Finalist / 一次審査通過企画

The following list is from the original entry forms.  
 以下のリストには、エントリーフォームの情報を  
 そのまま記載しています。

Country/Region	Entering Organization	Title	Target	Genre
Afghanistan	Academy of art and cinematic education	Maturity	Adults	Documentary
■ Argentina	El Perro en la Luna	Iris	Children	Animation
Bangladesh	Aguan Society	Humanity Defilement: Stop Rape	Adults	Documentary
	Bangladesh Television	Let's Read Book	Adults	Documentary
	Bangladesh Television	One step ahead	Teens	Documentary
	Bird's eye	Happy Family school	Adults	Documentary
	Bird's eye	Honesty Shop	Children	Documentary
	Dhrupad Communication - Media for Education and Development	Speak out yourself -The abuse we're not talking about	Teens	Documentary
	Dhrupad Communication - Media for Education and Development	Sun - Behind the Horizon	Adults	Documentary
	Ronotory Multimedia Production - Media for knowledge & Education	Pledge to build newer world	Adults	Documentary
	SHOPNOMOY	Our Poetry Book	Teens	Documentary
Bhutan	Bhutan Broadcasting Service Corporation	I-I have a Dream.	Teens	Docu-Drama
■	Sound Pictures	Lily	Adults	Documentary
Bolivia	La Casa TV Inteligente	"PICA (INTELLIGENT PROGRAMS WITH TEENAGERS)"	Teens	News (Reports and animation)
Cameroon	Cameroon Radio and Television	"BRAIN BOX"	Adults	Studio Show
	Cameroon Radio and Television	"MUNA" (Children)	Children	Studio Show
	Cameroon Radio and Television	"YOUNG PROFESSIONALS"	Teens	Studio Show
Indonesia	Lembaga Penyiaran Public TVRI	I am Garuda	Adults	Docu Drama
■ Jamaica	The Creative Production & Training Centre	Little Farmers	Children	Feature
Kosovo	Values for Better Future	How children Experienced War	Children	Documentary
★★ Mexico	Vientos Culturales A.C.	Life	Teens	Documentary
★ Mongolia	"Buren Zohist" production	Revolution in the desert	Adults	Documentary
Namibia	Digital Afros cc	Ndamona's World	Children	Studio Show
Nepal	Voices of Women Media	History of Nepali Women in Political Struggles	Adults	Documentary
Pakistan	Pakistan Television Corporation	EDUCATION LOUNGE	Teens	Studio Show
Philippines	GMA Network	Press Play: The Lost Tapes of the Marcos Years	Teens	Documentary
	Knowledge Channel Foundation, Inc.	Early Reading Animation Project	Children	Animation
	People's Television 4	The King and the Struggles of Indigenous Peoples	Children	Documentary
South Africa	Pixcomm	Roxy the Rhino	Children	Animation with green screen children
Sri Lanka	National Institute For Television Training	Catch	Adults	Documentary
	Sri Lanka Rupavahini Corporation	A change for good	Adults	Drama
	Sri Lanka Rupavahini Corporation	Take Care of Senior Citizens	Teens	Documentary
	Sri Lanka Rupavahini Corporation	The Friend	Children	Drama
Turkey	Turkish Radio and Television	Sanki Sanki	Children	Animation



# The Grand Prix Winners (1965-2017)

1966 2nd・第2回

## CHILDREN'S WORLD: Striving for Independence

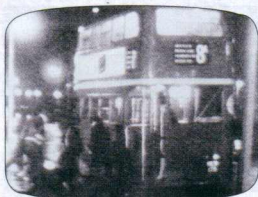


▶NHK (Japan Broadcasting Corporation)  
<Japan>  
30'00"

幼児の世界  
～反抗～  
▶日本放送協会  
<日本>

1968 4th・第4回

## SCENE: Last Bus

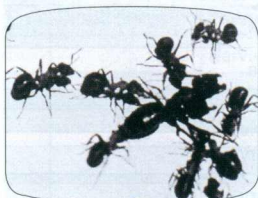


▶British Broadcasting Corporation (BBC)  
<United Kingdom>  
28'45"

あるシーン  
～最終バス～  
▶イギリス放送協会  
<イギリス>

1970 6th・第6回

## THE LIFE OF OUR INSECTS: Ant's World



▶Société Suisse de Radiodiffusion et Télévision (SSR)  
<Switzerland>  
28'35"

昆虫の生態  
～アリの世界～  
▶スイス放送協会  
<スイス>

1972 8th・第8回

## SCIENCE CLASSROOM FOR THE 1ST GRADE, LOWER SECONDARY SCHOOL: Twenty-One Days in the Life of an Egg



▶NHK (Japan Broadcasting Corporation)  
<Japan>  
20'00"

理科教室中学校 1年生  
～生命-卵の21日間～  
▶日本放送協会  
<日本>

1975 10th・第10回

## DRAMA: Heil Caesar



▶British Broadcasting Corporation (BBC)  
<United Kingdom>  
28'51"

ドラマ  
～ハイル・シーザー～  
▶イギリス放送協会  
<イギリス>

1965 1st・第1回

## THE CALENDAR OF NATURE: Once Upon A Time



▶Finnish Broadcasting Company (YLE)  
<Finland>  
39'40"

自然のカレンダー  
～むかし むかし～  
▶フィンランド放送協会  
<フィンランド>

1967 3rd・第3回

## THIS WOMAN IS YOU: Woman and Work



▶Universidad Católica de Chile (TELEDUC)  
<Chile>  
27'00"

テレビ婦人学級  
～婦人と職業～  
▶チリ・カトリック大学テレビ  
<チリ>

1969 5th・第5回

## NEW MATHEMATICS: One-to-One Correspondence



▶NHK (Japan Broadcasting Corporation)  
<Japan>  
15'00"

新しい数学  
～対応～  
▶日本放送協会  
<日本>

1971 7th・第7回

## SESAME STREET: Program 132



▶Children's Television Workshop (CTW)  
<United States of America>  
58'38"

セサミ・ストリート  
▶チルドレンズ・テレビジョン・ワークショップ  
<アメリカ>

1973 9th・第9回

## HEALTH MAGAZINE PRAXIS: Emergency Test



▶Zweites Deutsches Fernsehen (ZDF)  
<Germany>  
57'44"

ヘルス・マガジン  
～応急処置-12のテスト～  
▶第2ドイツテレビ  
<ドイツ>

1977 11th・第11回

## BIOLOGY COURSE 1 FOR SENIOR HIGH SCHOOL CORRESPONDENT STUDENTS: The Silkworm Miracle-Metamorphosis



▶NHK (Japan Broadcasting Corporation)  
<Japan>  
30'00"

通信高校講座・生物  
～変態とホルモン～  
▶日本放送協会  
<日本>

1979 12th・第12回

### Run, Run Little Drops



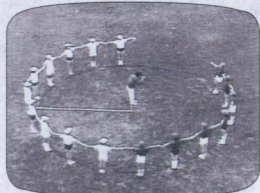
▶Jugoslovenska Radiotelevizija/  
Television Beograd  
<Yugoslavia>  
26'02"

水ってなあに？

▶ユーゴスラビア国営放送/ベオグラード・テレビ  
<ユーゴスラビア>

1983 14th・第14回

### THE WORLD OF NUMBERS: The Amazing Circle-Diameter and Circumference



▶NHK (Japan Broadcasting Corporation)  
<Japan>  
16'50"

数の世界  
～円周の長さ～

▶日本放送協会  
<日本>

1987 16th・第16回

### BEYOND THE MECHANICAL UNIVERSE: The Lorentz Transformation



▶The California Institute of Technology/  
The Southern California Consortium  
<United States of America>  
28'15"

メカニカルユニバース  
～ローレンツ変換の話～

▶カリフォルニア工科大学/南カリフォルニア・コンソーシアム  
<アメリカ>

1991 18th・第18回

### 3-2-1 CONTACT EXTRA: The Rotten Truth



▶Children's Television Workshop (CTW)  
<United States of America>  
30'00"

3-2-1コンタクト環境スペシャル  
～ゴミの真実～

▶チルドレンズ・テレビジョン・ワークショップ  
<アメリカ>

1993 20th・第20回

### BEHIND THE SCENES: Behind the Scenes with Robert Gil de Montes



▶Learning Designs/WNET Thirteen  
<United States of America>  
28'00"

芸術の生まれるとき  
～ロバート・ギル・デ・モンテズ～

▶ラーニング・デザイン/WNET  
<アメリカ>

1995 22nd・第22回

### A School Apart



▶France 2 (F2)  
<France>  
55'00"

もうひとつの学校

▶フランス2  
<フランス>

1981 13th・第13回

### SPACE RACE: Invitation to Outer Space



▶NHK (Japan Broadcasting Corporation)  
<Japan>  
59'00"

人間は何をつくってきたか  
～宇宙船への招待～

▶日本放送協会  
<日本>

1985 15th・第15回

### ANIMAL PHYSIOLOGY: Flying in Birds-An Experimental Approach



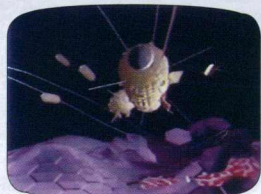
▶The Open University/  
British Broadcasting Corporation (BBC)  
<United Kingdom>  
24'00"

動物の生理  
～飛ぶ鳥のメカニズム～

▶英国国立オープン・ユニバーシティ/イギリス放送協会  
<イギリス>

1989 17th・第17回

### THE UNIVERSE WITHIN: Protecting the Living Body-The Immune System



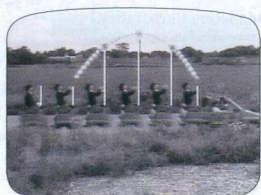
▶NHK (Japan Broadcasting Corporation)  
<Japan>  
45'30"

驚異の小宇宙 人体  
～免疫～

▶日本放送協会  
<日本>

1992 19th・第19回

### STEP & JUMP SCIENCE: Motion and Speed-Inertia



▶NHK (Japan Broadcasting Corporation)  
<Japan>  
15'00"

ステップ&ジャンプ 運動と速さ  
～慣性～

▶日本放送協会  
<日本>

1994 21st・第21回

### CHILDREN'S GROWTH & HEALTH: Personal Account-Love of a Brother and Sister



▶NHK (Japan Broadcasting Corporation)  
<Japan>  
30'00"

こどもの療育相談 シリーズ療育の記録  
～姉と兄に見守られて～

▶日本放送協会  
<日本>

1996 23rd・第23回

### GOOD HEALTH: No Bullying Here



▶Carlton UK Television (CAR UK TV)  
<United Kingdom>  
14'16"

健全な心  
～いじめをやめよう～

▶カルトン・テレビ  
<イギリス>



1997 24th・第24回

TELETUBBIES: Playing in the Rain



▶British Broadcasting Corporation (BBC)  
<United Kingdom>  
24'00"

シリーズ・テレタビーズ  
～あめあめふれふれ～  
▶イギリス放送協会  
<イギリス>

1999 26th・第26回

The Last Supper in New York



▶NHK (Japan Broadcasting Corporation)  
<Japan>  
52'00"

ETVカルチャースペシャル  
最後の晩餐ニューヨークに行く  
～僕たちが挑むレオナルドの謎～  
▶日本放送協会  
<日本>

2001 28th・第28回

Sound and Fury



▶Public Policy Productions/Aronson Film Associates  
<United States of America>  
55'41"

音のない世界で  
▶パブリック・ポリシー・プロダクションズ/  
アロンソン・フィルム・アソシエイツ  
<アメリカ>

2003 30th・第30回

CHILDREN-Full of Life: Learning to Care



▶NHK (Japan Broadcasting Corporation)  
<Japan>  
48'30"

こども・輝けいのち  
第3集 涙と笑いのハッピークラス  
～4年1組 命の授業～  
▶日本放送協会  
<日本>

2005 32nd・第32回

My Dear Child of the Enemy



▶NHK (Japan Broadcasting Corporation)  
<Japan>  
52'00"

NHKスペシャル“大地の子”を育てて  
～中日友好楼の日々～  
▶日本放送協会  
<日本>

2007 34th・第34回

A Lesson In Discrimination



▶Canadian Broadcasting Corporation  
<Canada>  
42'00"

特別授業 差別を知る  
～カナダ ある小学校の試み～  
▶カナダ放送協会  
<カナダ>

1998 25th・第25回

ON THE EDGE OF THE ODD: Fears of the Full Moon



▶Finnish Broadcasting Company (YLE)  
<Finland>  
24'00"

文学入門  
～満月の恐怖 ホラーって何だろう～  
▶フィンランド放送協会  
<フィンランド>

2000 27th・第27回

Through a Blue Lens



▶National Film Board of Canada (NFB)  
<Canada>  
52'08"

レンズのむこうの真実  
▶カナダ国立映画制作庁  
<カナダ>

2002 29th・第29回

It's About Time



▶Karuna Films Ltd.  
<Israel>  
54'00"

時について考える  
▶カルーナフィルム  
<イスラエル>

2004 31st・第31回

CNN Presents: Surviving Hunger



▶Insight News Television/CNN  
<United Kingdom/United States of America>  
44'33"

体験レポート飢餓との闘い  
▶インサイトニューステレビジョン/CNN  
<イギリス/アメリカ>

2006 33rd・第33回

Braindamadj'd...Take II



▶Apartment 11 Productions  
<Canada>  
50'15"

ブレインダメージ★#□Ⅱ…  
▶アパートメント11プロダクション  
<カナダ>

2008 35th・第35回

Tell Us About Your Life: A Light in the Darkness



▶NHK (Japan Broadcasting Corporation)  
<Japan>  
28'30"

課外授業 ようこそ先輩  
みんな生きていればいい  
▶日本放送協会  
<日本>

2009 36th・第36回

### What's Your News?



▶TT Animation (TTA)  
<United Kingdom>  
22'00"

きみのニュースはなーに?  
▶TTアニメーション  
<イギリス>

2011 38th・第38回

### American Experience: Freedom Riders



▶WGBH Educational Foundation  
<United States of America>  
115'00"

アメリカを振り返る  
人種隔離バスへの抵抗  
▶WGBH 教育財団  
<アメリカ>

2013 40th・第40回

### Cultural Shock



▶Zenit Arti Audiovisive/RAI Educational/2+1/Developed with  
the support of the EU MEDIA Program  
<Italy>  
26'00"

カルチャーショック  
▶ゼニット映像制作 / RAI エデュケーショナル / 2+1 /  
欧州連合 (EU) メディアプログラム支援作品  
<イタリア>

2015 42nd・第42回

### Our Colonial Hangover

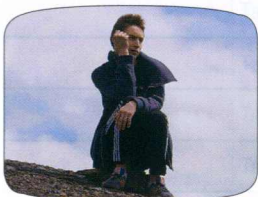


▶De Familie Film & TV  
<Netherlands>  
56'35"

キミの心の“ブラック・ピーター”  
▶ファミリーフィルム&テレビ  
<オランダ>

2017 44th・第44回

### COAL HEAP KIDS



▶Chasseur d'étoiles/France Télévisions/CNC/  
Procirop/Angoa/Java Films  
<France>  
51'28"

炭鉱の子どもたち  
▶シャスール・デトワール / フランステレビジョン / CNC /  
プロシレブ / アンゴワ / ジャバ・フィルム  
<フランス>

2010 37th・第37回

### Cosmic Code Breakers: The Secrets of Prime Numbers



▶NHK (Japan Broadcasting Corporation)  
<Japan>  
89'00"

素数の魔力に囚われた人々  
~リーマン予想・  
天才たちの150年の闘い~  
▶日本放送協会  
<日本>

2012 39th・第39回

### WRINKLES



▶Perro Verde Films/Cromosoma/  
Elephant in the black box  
<Spain>  
89'07"

皺(しわ)  
▶ペロ・ヴェルデ・フィルムズ / クロモソマ /  
エレファント・イン・ザ・ブラック・ボックス  
<スペイン>

2014 41st・第41回

### Project Wild Thing



▶Green Lions/The BRITDOC Foundation  
<United Kingdom>  
79'05"

“自然と遊ぼう!” 大作戦  
▶グリーン・ライオンズ /  
イギリスドキュメンタリー財団 (BRITDOC)  
<イギリス>

2016 43rd・第43回

### THE AMINA PROFILE



▶esperamos/  
National Film Board of Canada (NFB)  
<Canada>  
84'59"

消えたブロガー “アミナ”  
▶エスペラモス / カナダ国立映画制作庁  
<カナダ>



# List of Delegates from Overseas

海外からの参加者一覧

Country/Region	Organization	Name
Argentina	Channel Encuentro	Fernanda ROTONDARO
	El Perro en la Luna	Raimundo Fernandez MOUJAN
Australia	Northern Pictures	Jennifer Wilks
Austria	Broken Rules Interactive Media GmbH	Clemens SCOTT
Bhutan	Sound Pictures	Suraj BHATTARAI
Canada	Imagine Create Media	Eric HOGAN
	Imagine Create Media	Tara HUNGERFORD
Colombia	La Post Studios SAS	Patrick J ALEXANDER
	La Post Studios SAS	Ana Yasmin GUTIERREZ GUERRA
	La Post Studios SAS	Dafna VALLEJO MANZANO
	La Post Estudio SAS	Angelica RONCANCIO
	La Post Studios SAS	Aseneth RUIZ
	Nebulario Media Studio	Diego Fernando SANCHEZ BALLEEN
	Nebulario Media Studio	Yenny SANTAMARIA
Ecuador	Instituto Iberoamericano del Patrimonio Natural y Cultural	Juan Diego Del POZO
France	The Pixel Hunt	Florent MAURIN
Germany	Filmtank GmbH	Diana SCHNIEDERMEIER
Italy	Radiotelevisione Italiana	Markus NIKEL
	Fondazione Cineteca di Bologna	Enrica SERRANI
Jamaica	The Creative Production & Training Centre	Tannecia JAMES
Mexico	Vientos Culturales	Elke FRANKE
Mongolia	"Buren Zohist" production	Oyundari TSAGAAN
Netherlands	&samoud media	Marcus VLAAR
	KRO-NCRV	Mirjam Kruis
	VERTOV	Martijn WINKLER
Philippines	Anak TV Inc	Elvira GO
	cignaltv	Margie NATIVIDAD
	Content Cows Company Inc.	Renato CUSTODIO JR.
	Content Cows Company Inc.	Wilma GALVANTE
	Content Cows Company Inc.	Joshua DE GUZMAN
	Freelance Producer	Judz Alexander SALTARIN
	GMA Network	Cecille DE GUZMAN
	Jesuit Communications Foundation	Danilo HANDOG Jr



Country/Region	Organization	Name
Philippines	Jesuit Communications Foundation	Pauline SALTARIN
	Jesuit Communications Foundation	Maria Ernestine TAMANA
	The Philippine Business and News	Rowena CANTUBA
	The Philippine Business and News	Melissa Eden RELOVA
	The Philippine Business and News	Simon SERRANO
Republic of Korea	Korea Educational Broadcasting System (EBS)	Hyunsook Chung
Singapore	Voguefilms	Derrick LUI
Sweden	Swedish Educational Broadcasting Company	Agnes FORSELL
	Swedish Educational Broadcasting Company	Caroline GINNER
	Swedish Educational Broadcasting Company	Lotta OLIN
	Swedish Educational Broadcasting Company	Marie RYDEBORN
Switzerland	Radio Television Suisse	Julien SCHEKTER
	Radio Television Suisse	Bastien Von WYSS
Taiwan	Good Job Vedio Studio	Chia-I HO
	Hakka Television Station	Hau CHEN
	Hakka Television Station	Pei-Chen HSU
	Hakka Television Station	Yiwen HSU
	Public Television Service Foundation	ChuanHuei CHEN
	Public Television Service Foundation	Ching Yi CHIANG
	Public Television Service Foundation	Heng Hui HSIEH
	Public Television Service Foundation	Yu Pei LIN
	Taiwan Indigenous Television	Shiau Yun CHEN
	Taiwan Indigenous Television	Rong Shen DAI
	Taiwan Indigenous Television	Jui-Mei KO
	Taiwan Indigenous Television	Hui Fang LIN
	Taiwan Indigenous Television	Sheng Ta TING
	Taiwan Indigenous Television	Rita TSENG
	Taiwan Indigenous Television	Chong Jhih WANG
	Taiwan Indigenous Television	Hsiao Ping YU
United Kingdom	Blakeway North	Launa Kennett
Vietnam	Vietnam Television	Nhat Duy NGUYEN
	Vietnam Television	Y Linh PHAN



**Mizuto Tanaka**

Secretary General, JAPAN PRIZE

田中 瑞人 「日本賞」事務局長

It gives me pleasure, again, to report that the JAPAN PRIZE 2018 was a great success. I would like to sincerely thank everyone who helped us make this happen.

I was deeply impressed with the fact that 2018 winners included a number of works that presented the lives of persons with disabilities vividly with positive approaches. Among them, a TV program from the Netherlands depicts a daily life of children with hearing impairment, which shows us the richness of communication unfolded in silence without any explanatory narration. An entry from the United Kingdom portrays a girl who keeps delivering inspiring messages while fighting against a rare disease, which filled us courage—and won the Grand Prix Japan Prize.

Another impressive insight I gained was that producers around the world are seriously exploring the roles of media amidst the advancement of digital technologies and growing concerns over social divide. An Australian TV series is highly thought-provoking in terms of the future roles of media as the program serves as a matchmaker between job seekers with autism and companies to help them unleash their hidden talents.

A work from the Netherlands masterly portrays the mentality of young people who “live in” their smartphones, and a game app from France lets the users experience the lives of Syrian refugees through a message app. Both deal with a new challenge facing us—how to generate conversations between different generations or cultures.

The subject “social divide and media” was often raised during the discussions among the 2018 jurors who came from different parts of the world. All the jurors sincerely examined and discussed over and over the finalist works before selecting the winners. I know the process was not an easy one. So, I am more than proud as Secretary General that one juror said on the last day of the contest, “I’ve found a new family thought the judgement of the JAPAN PRIZE.”

This year, the JAPAN PRIZE held open events not only at NHK but also outside of it, collaborating with people who are concerned with education at 100BANCH and JICA (Japan International Cooperation Agency). Thanks to their assistance, the events turned out to be a huge success for all three days, and we were able to create links between participants, including ourselves, like never before. I am deeply grateful to all those who contributed to the events for their kind cooperation.

The JAPAN PRIZE will keep striding to evolve into a more open platform. We are determined to develop it into a riveting opportunity that will enable more people access world-class content and ideas and participants think about the value of education together. I very much appreciate your continued support and participation.

2018年も「日本賞」を成功裏に終えることができました。お力添えをいただいたすべての皆さまにお礼を申し上げます。

今年の「日本賞」でたいへん印象的だったのは、障害のある人たちの世界を生き生きと肯定的に描いた作品が多く受賞したことでした。聴覚障害のある子どもの生活を描いたオランダの作品は、無音の中で交わされる豊かなコミュニケーションを、一切の説明なしに感じさせてくれました。グランプリ日本賞を受賞したイギリスの作品は、難病と闘いながらポジティブなメッセージを発信し続ける少女の姿を描き、我々に勇気を与えてくれました。

もう一つ印象的だったのは、ネット化が進み社会の分断が懸念される中でメディアの役割について、世界中の制作者が真剣に考えているということです。就職したいと願う自閉症の人々を番組が企業とマッチングし、彼らの隠された能力を開花させていくというオーストラリアの作品も、これからのメディアの役割について深く考えさせるものでした。また、スマホの中で生きている若者たちの感覚を見事に表現したオランダの作品や、シリア難民の生活をメッセージアプリで体験できるようにしたフランスの作品も、異なる世代や異なる文化の間でどう対話を生み出していくか、新しいチャレンジを含むものでした。

世界各地からお集まりいただいた審査委員の議論でも、「分断とメディア」がたびたび話題に登りました。教育コンテンツとして他者への寛容や理解を育むものになっているかどうか、全員が丁寧に議論を積み重ねて作品を選んでくれました。その過程は容易なものではありませんでしたが、最終日にある審査委員が「審査を通じて新しいファミリーを見つけた」と言ってくれたことを、事務局長として誇りに思います。

また今年は、公開イベントをNHKの外でも実施し、100BANCHやJICAなど教育に関心を寄せる方々といっしょに開催しました。おかげさまで連日イベントは盛況で、今までにない人のつながりを生み出すことができました。ご協力いただいた皆さまに深く御礼申し上げます。

「日本賞」はこれからも歩みを止めることなく、より開かれた場を目指して成長して参ります。世界の最高のコンテンツとアイデアに触れることができ、かつ参加した人が共に教育の価値について考えることができる、すばらしい機会へと育てて参ります。これからも皆さまのご支援とご参加をいただければ幸いです。

### Program on the JAPAN PRIZE 「日本賞」関連番組

#### The Winning Works from the JAPAN PRIZE 2018

- Dec 30 (Sun) 10:00 A.M.–12:30 P.M.  
NHK Educational TV

#### 「まるごと見せます！

#### 世界の教育コンテンツ ～日本賞2018～

- 放送 2018年12月30日(日) 午前10時00分～午後0時30分 [Eテレ]

# JAPAN PRIZE Secretariat

## JAPAN PRIZE Secretariat



**Mizuto  
TANAKA**  
田中 瑞人

Secretary  
General  
事務局長



**Takako  
HAYASHI**  
林 貴子

Deputy  
Secretary  
General  
事務局次長



**Michie  
HOJO**  
北條 道枝

Deputy  
Secretary  
General  
事務局次長

## 2018 Coordinators



**Noa  
IWASAWA**  
岩澤 乃雅

Judging  
Coordinator  
審査



**Satoko  
ARIMA**  
有馬 智子

Judging  
Coordinator  
審査



**Jim  
OKADA**  
岡田 佑亮

Creative Frontier  
クリエイティブ・  
フロンティア  
カテゴリー審査



**Miki  
KAWAMURA**  
河村 美紀

TV Proposal  
企画部門審査



**Keiko  
TAKAMATSU**  
高松 圭子

Finalists/Winners  
Coordinator  
参加者・  
受賞者対応



**Akiko  
NUMAKAMI**  
沼上 晶子

Delegates  
Coordinator  
参加者対応



**Shino  
NAKAMURA**  
中村 信乃

Delegates  
Registration  
参加者対応



**Yumi  
YAMAMOTO**  
山本 祐美

Guests  
Coordinator  
ゲスト対応



**Shin  
YASUDA**  
安田 慎

PR  
広報



**Naoko  
OSHIMA**  
大島 直子

Logistics  
ロジ担当



**Yuka  
KOBAYASHI**  
小林 由佳

Logistics  
ロジ担当



**Reiko  
TAKAHASHI**  
高橋 令子

Logistics  
ロジ担当



**Kayo  
SATO**  
佐藤 佳代

Catering  
ケータリング



**Shiho  
NUMAKAMI**  
沼上 志帆

Catering  
ケータリング



**Yuki  
MORISHITA**  
森下 友紀

Delegates Data  
参加者データ管理



**Sakura  
ONO**  
小野 さくら

Session  
Producer  
イベント  
プロデューサー



**Yasuki  
OMI**  
近江 寧基

Session  
Producer  
イベント  
プロデューサー



**Noriko  
ISAYAMA**  
諫山 法子

Session  
Producer  
イベント  
プロデューサー



**Saori  
KANDO**  
観堂 早織

Session  
Producer  
イベント  
プロデューサー

## Official Photographers



**Atsushi  
TOMURA**  
戸村 功臣

Still  
公式記録スチール  
カメラ



**Tetsuro  
MIYAZAKI**  
宮寺 哲朗

Movie  
公式記録映像



**Jun  
OSHIMA**  
大島 純

Movie  
公式記録映像



**Masaki  
TOYA**  
戸谷 剛紀

Movie  
公式記録映像



**Reika  
MIZOBUCHI**  
溝渕 令佳

Facebook  
公式  
フェイスブック

Logo/poster Design Hajime Kabutoya  
ロゴ/ポスターデザイン 甲谷 一

[www.nhk.or.jp/jp-prize/](http://www.nhk.or.jp/jp-prize/)

## JAPAN PRIZE Secretariat

NHK (Japan Broadcasting Corporation)  
Shibuya Colombin Bldg. 5F  
1-6-12 Jin-nan, Shibuya-ku, Tokyo 150-0041, Japan  
Phone: +81-3-3476-6001 Fax: +81-3-3476-6004

## 「日本賞」事務局 (制作局 日本賞事務局)

〒150-0041 東京都渋谷区神南1-6-12  
渋谷コロンビル5F NHK日本賞事務局  
電話 03-3476-6001 FAX 03-3476-6004

## The Report of the JAPAN PRIZE 2018

第45回「日本賞」教育コンテンツ国際コンクール報告書

Edited by the JAPAN PRIZE Secretariat  
(NHK, NHK International, Inc., NHK Educational Corporation)  
Designed and Produced by Asahi Business Co., Ltd. (QBS)  
Photos by Atsushi Tomura (Bullet Photos)  
Published by NHK ©2019

編集 「日本賞」事務局(NHK、NHKインターナショナル、NHKエデュケーショナル)  
デザイン・制作 アサヒビジネス株式会社(QBS)  
写真撮影 戸村 功臣(ブリットフォトス)  
発行 NHK ©2019

The 45th

JAPAN  
PRIZE  
2018



日本のコンテンツを世界へ!



CoFesta  
2018